

Roční účetní závěrka ECB

2018

Zpráva o činnosti	2
Účetní výkazy ECB	22
Rozvaha k 31. prosinci 2018	22
Výkaz zisku a ztráty za rok končící 31. prosince 2018	24
Účetní pravidla	25
Poznámky k rozvaze	34
Podrozvahové nástroje	51
Poznámky k výkazu zisku a ztráty	54
Události po rozvahovém dni	61
Zpráva nezávislého auditora	64
Rozhodnutí o rozdělení zisku / úhradě ztráty	70

Zpráva o činnosti

1 Účel zprávy o činnosti ECB

Zpráva o činnosti je nedílnou součástí roční účetní závěrky ECB a jejím cílem je poskytnout čtenářům kontextuální informace související s účetní závěrkou.¹ Vzhledem k tomu, že činnost a operace ECB jsou prováděny na podporu cílů jejích politik, měly by její finanční situace a výsledek hospodaření být nahlíženy v souvislosti s opatřeními jejích politik.

Za tímto účelem popisuje zpráva hlavní činnosti a operace ECB a jejich dopad na její účetní výkazy. Dále analyzuje hlavní změny v rozvaze a výkazu zisku a ztráty během roku a obsahuje informace o finančních zdrojích ECB. V neposlední řadě pak popisuje rizikové prostředí, v němž ECB působí, a poskytuje tak informace o finančních a operačních rizicích, jimž je ECB vystavena, i zásady řízení rizik používané k jejich zmírnění.

2 Činnost

ECB je součástí Eurosystemu, jehož prvořadým cílem je zachování cenové stability. Hlavní cíle ECB, popsané ve statutu ESCB², zahrnují provádění měnové politiky eurozóny, devizových operací, správu oficiálních devizových rezerv zemí eurozóny a podporu plynulého fungování platebních systémů.

ECB odpovídá také za účinné a konzistentní fungování jednotného mechanismu dohledu (SSM) s cílem vykonávat intruzivní a účinný bankovní dohled a přispívá tak k bezpečnosti a odolnosti bankovního systému a stabilitě finančního systému.

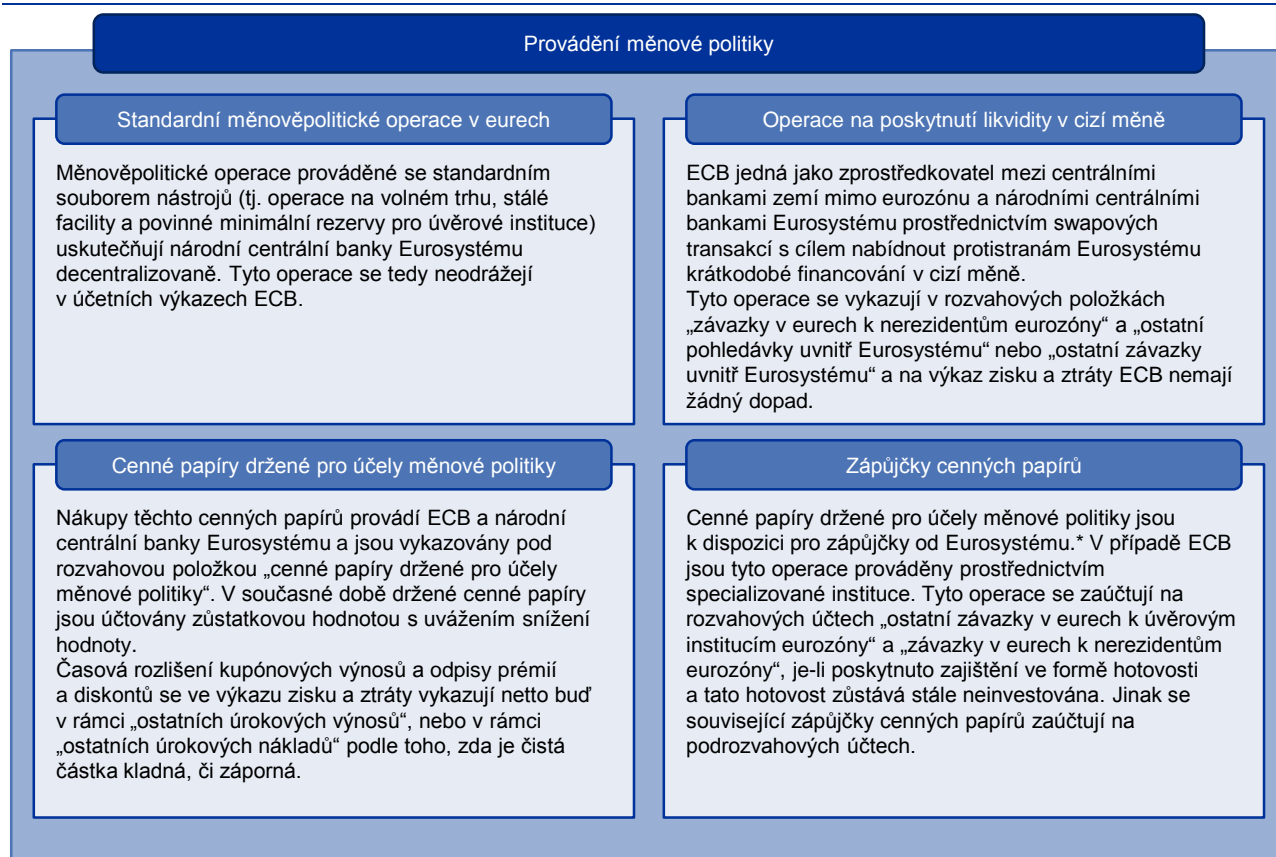
Operace měnové politiky Eurosystemu se promítají do účetních výkazů ECB a národních centrálních bank zemí eurozóny, což odráží zásadu decentralizovaného provádění měnové politiky Eurosystemu. Tabulka 1 obsahuje přehled hlavních operací a funkcí ECB při plnění jejího mandátu a jejich dopad na účetní výkazy ECB.

¹ „Účetní výkazy“ zahrnují rozvahu, výkaz zisku a ztráty a související poznámky. „Roční účetní závěrka“ zahrnuje účetní výkazy, zprávu o činnosti, zprávu auditora a rozhodnutí o rozdělení zisku / úhradě ztráty.

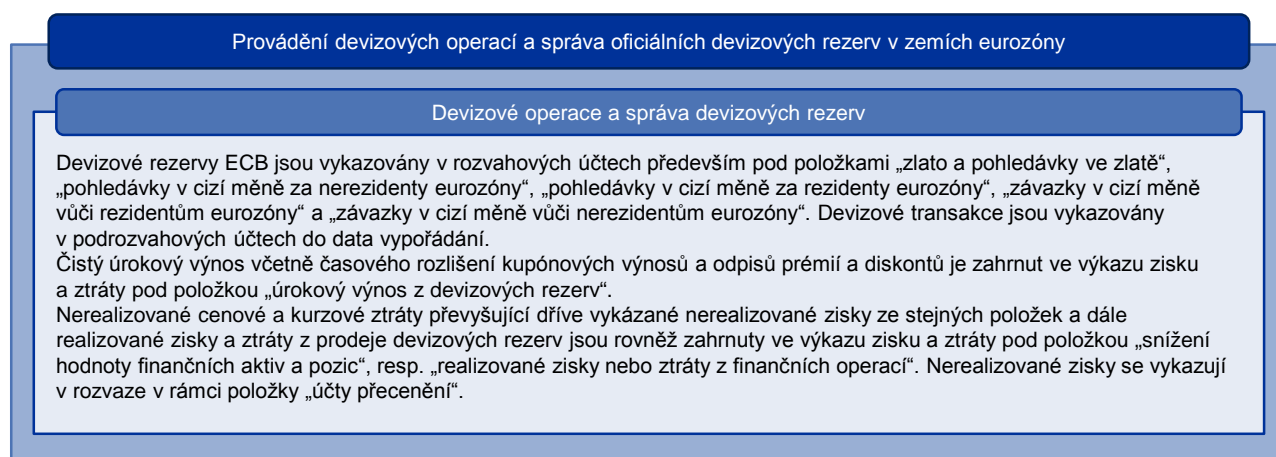
² Protokol o statutu Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky.

Obrázek 1

Hlavní činnosti ECB a jejich dopad na účetní výkazy



* Další informace o zápůjčkách cenných papírů jsou k dispozici na [internetových stránkách ECB](#).



Podpora plynulého fungování platebních systémů

Platební systémy (TARGET2)

Zůstatky uvnitř Euro systému vedené u ECB, které přísluší národním centrálním bankám zemí eurozóny a které vyplývají z jejich účasti v systému TARGET2*, jsou vykázány v rozvaze ECB společně jako jedna čistá aktivní nebo pasivní pozice. Úročení těchto zůstatků je zahrnuto ve výkazu zisku a ztráty do položek „ostatní úrokové výnosy“ a „ostatní úrokové náklady“.

* Další informace o systému TARGET2 jsou k dispozici na [internetových stránkách ECB](#).

Přispívání k bezpečnosti a zdraví bankovního systému a ke stabilitě finančního systému

Bankovní dohled – jednotný mechanismus dohledu

Roční náklady ECB související s jejími úkoly dohledu jsou hrazeny prostřednictvím ročních poplatků za dohled vyměřovaných dohlíženým subjektům. Poplatky za dohled jsou zahrnuty ve výkazu zisku a ztráty pod záhlavím „čistý výnos z poplatků a provizí“.

Dále je ECB oprávněna ukládat dohlíženým subjektům správní sankce v případě porušení povinností v rámci obezřetnostní regulace bank EU (včetně rozhodnutí ECB v oblasti dohledu). Související výnos je vykázán ve výkazu zisku a ztráty pod záhlavím „čistý výnos z poplatků a provizí“.

Ostatní

Bankovky v oběhu

ECB je přidělen podíl o objemu 8 % celkové hodnoty eurobankovek v oběhu. Tento podíl je kryt pohledávkami vůči národním centrálním bankám, které jsou úročeny sazbou hlavních refinančních operací. Tento výnos je ve výkazu zisku a ztráty zahrnut do položky „úrokový výnos z rozdělení eurobankovek v rámci Euro systému“.

Náklady související s přeshraniční přepravou eurobankovek mezi tiskárnami bankovek a národními centrálními bankami v rámci dodávek nových bankovek a mezi národními centrálními bankami v rámci vyrovnávání nedostatečných a přebytečných zásob eurobankovek nese centrálně ECB. Tyto náklady jsou vykázány ve výkazu zisku a ztráty pod záhlavím „náklady na bankovky“.

Portfolio vlastních zdrojů

Portfolio vlastních zdrojů ECB je vykázáno v rozvaze především pod položkou „ostatní finanční aktiva“. Čistý úrokový výnos včetně časového rozlišení kupónových výnosů a odpisů prémie a diskontů je zahrnut ve výkazu zisku a ztráty pod položkou „ostatní úrokové výnosy“ a „ostatní úrokové náklady“.

Nerealizované cenové ztráty převyšující dříve vykázané nerealizované zisky ze stejných položek a dále realizované zisky a ztráty z prodeje cenných papírů jsou rovněž zahrnuty ve výkazu zisku a ztráty pod položkou „snížení hodnoty finančních aktiv a pozic“, resp. „realizované zisky nebo ztráty z finančních operací“. Nerealizované zisky ze změn cen se vykazují v rozvaze v rámci položky „účty přecenění“.

3 Finanční vývoj³

3.1 Rozvaha

Bilanční suma ECB začala růst ve čtvrtém čtvrtletí 2014, a to v důsledku nákupu cenných papírů v rámci třetího programu nákupu krytých dluhopisů (CBPP3) a programu nákupu cenných papírů krytých aktivy (ABSPP). Tento růst v následujících letech pokračoval (viz graf 1), a to především v důsledku nákupu cenných papírů v rámci programu nákupu aktiv veřejného sektoru (PSPP).



32,9 mld. EUR
Růst celkových aktiv
v roce 2018

V roce 2018 vzrostla **celková aktiva ECB** o 32,9 mld. EUR na 447,1 mld. EUR především v důsledku jejího podílu na nákupu cenných papírů v rámci programu nákupu aktiv (APP)⁴. Tento nárůst byl menší než v roce 2017 v důsledku nižšího tempa měsíčních nákupů APP v roce 2018. Tyto nákupy vedly k růstu v položce „cenné papíry držené pro účely měnové politiky“ a současně hotovostní vypořádání těchto nákupů prostřednictvím účtů TARGET2 vedlo k odpovídajícímu nárůstu v položce „závazky uvnitř Eurosystemu“.

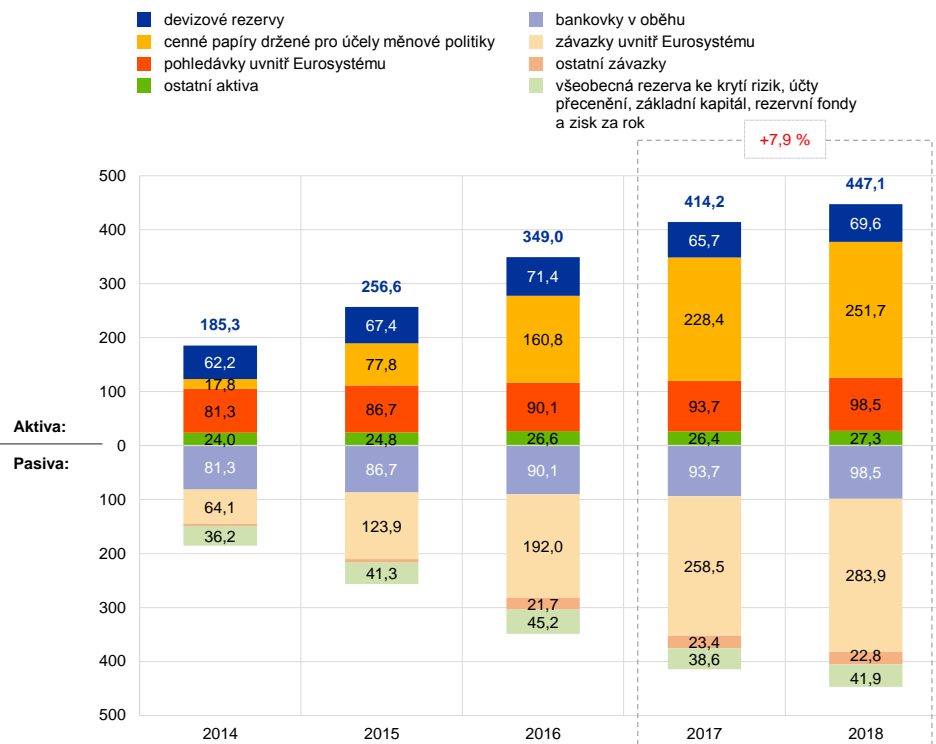
³ V celém tomto dokumentu nemusí uváděné údaje vždy přesně souhlasit se součty a procentní podíly nemusí vždy přesně odrážet absolutní údaje, a to v důsledku zaokrouhlování.

⁴ APP sestává z CBPP3, ABSPP, PSPP a programu nákupu cenných papírů podnikového sektoru (CSPP). Další informace o APP jsou k dispozici na [internetových stránkách ECB](#).

Graf 1

Hlavní složky rozvahy ECB

(v mld. EUR)



Zdroj: ECB.



56 %

celkových aktiv jsou cenné papíry držené pro účely měnové politiky

Cenné papíry držené pro účely měnové politiky v eurech představovaly na konci roku 2018 56 % celkových aktiv ECB. Pod touto rozvahovou pozicí drží ECB cenné papíry, které získala v rámci programu pro trhy s cennými papíry (SMP), tří programů nákupu krytých dluhopisů (CBPP1, CBPP2 a CBPP3), ABSPP a PSPP.⁵ V roce 2018 nákupy cenných papírů v rámci CBPP3, ABSPP a PSPP⁶ pokračovaly do konce roku, kdy byly čisté nákupy ukončeny. Tyto nákupy byly prováděny na základě rozhodnutí Rady guvernérů, která se týká celkových měsíčních nákupů Eurosystemu, a podléhají předem stanoveným kritériím způsobilosti. Eurosystem bude nadále v plném rozsahu reinvestovat jistiny ze splatných cenných papírů zakoupených v rámci programu APP v souladu s rozhodnutím Rady guvernérů ze dne 13. prosince 2018.



23,3 mld. EUR

Růst cenných papírů držných pro účely měnové politiky

V důsledku těchto nákupů vzrostlo v roce 2018 portfolio cenných papírů držných ECB pro účely měnové politiky o 23,3 mld. EUR na 251,7 mld. EUR (viz graf 2), přičemž většinu tohoto nárůstu představovaly nákupy v rámci PSPP. Pokles objemu v rámci CBPP1, CBPP2 a SMP byl způsoben odkupy, jejichž objem dosáhl 1,5 mld. EUR.

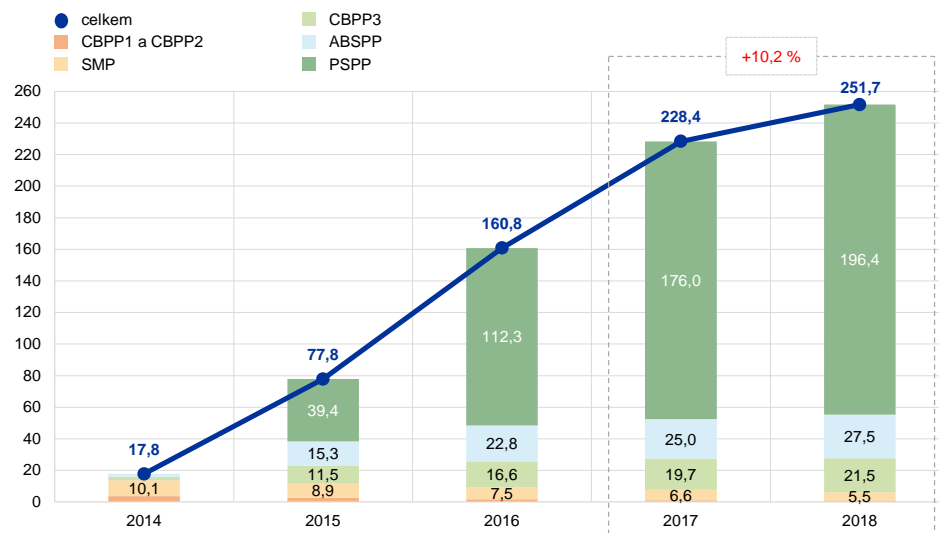
⁵ ECB nenakupuje cenné papíry v rámci CSPP.

⁶ V rámci prvních dvou programů nákupu krytých dluhopisů nebo SMP nebyly v roce 2018 provedeny žádné nákupy, neboť nákupy v rámci těchto programů byly ukončeny v roce 2010 a 2012.

Graf 2

Cenné papíry držené pro účely měnové politiky

(v mld. EUR)



Zdroj: ECB.

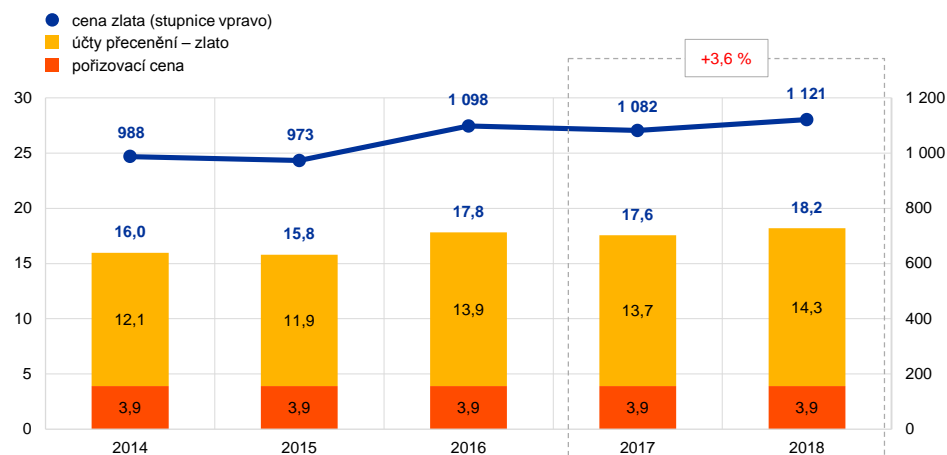
V roce 2018 vzrostla celková eurová hodnota **devizových rezerv ECB** sestávajících ze zlata, zvláštních práv čerpání, amerických dolarů, japonských jenů a čínských renminbi o 3,9 mld. EUR na 69,6 mld. EUR.

Eurová hodnota zlata a pohledávek ve zlatě v držení ECB se v roce 2018 zvýšila o 0,6 mld. EUR na 18,2 mld. EUR (viz graf 3) v důsledku nárůstu eurové tržní ceny zlata, zatímco objem zásob ryzího zlata v uncích zůstal beze změny. Toto zvýšení vedlo také k růstu na účtech přecenění ECB, které o stejnou částku vzrostly (viz část 3.2).

Graf 3

Zásoby zlata a cena zlata

(stupnice vlevo: mld. EUR; stupnice vpravo: unce ryzího zlata v eurech)



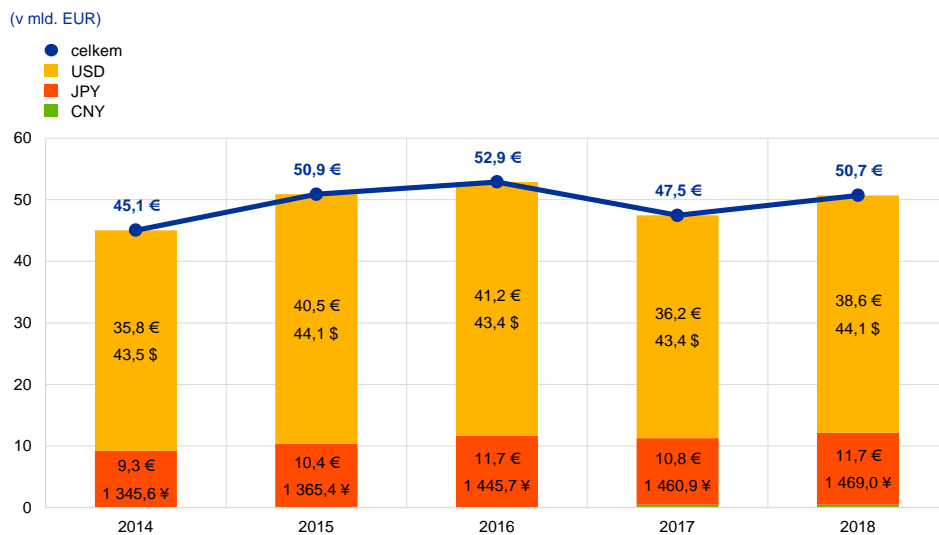
Zdroj: ECB.



Hodnota čistých devizových rezerv ECB se zvýšila v důsledku oslabení eura

Objem čistých devizových rezerv ECB⁷ v amerických dolarech, japonských jenech a čínských renminbi vyjádřený v eurech vzrostl o 3,2 mld. EUR na 50,7 mld. EUR (viz graf 4), a to především v důsledku oslabování eura vůči americkému dolaru a japonskému jenu. Tento nárůst se odráží také ve vyšších zůstatcích na účtech přecenění ECB (viz část 3.2).

Graf 4
Devizové rezervy



Zdroj: ECB.

Americký dolar byl nadále hlavní složkou devizových rezerv ECB a na konci roku 2018 představoval zhruba 76 % všech rezerv.

ECB spravuje investice svých devizových rezerv za použití třístupňového procesu. Zaprvé, složky ECB odpovědné za řízení rizik navrhuji strategické referenční portfolio, které schvaluje Rada guvernérů. Zadruhé, složky ECB odpovědné za řízení portfolia navrhuji taktické referenční portfolio, které schvaluje Výkonná rada. Zatřetí, běžné investiční operace provádějí decentralizovaně národní centrální banky.

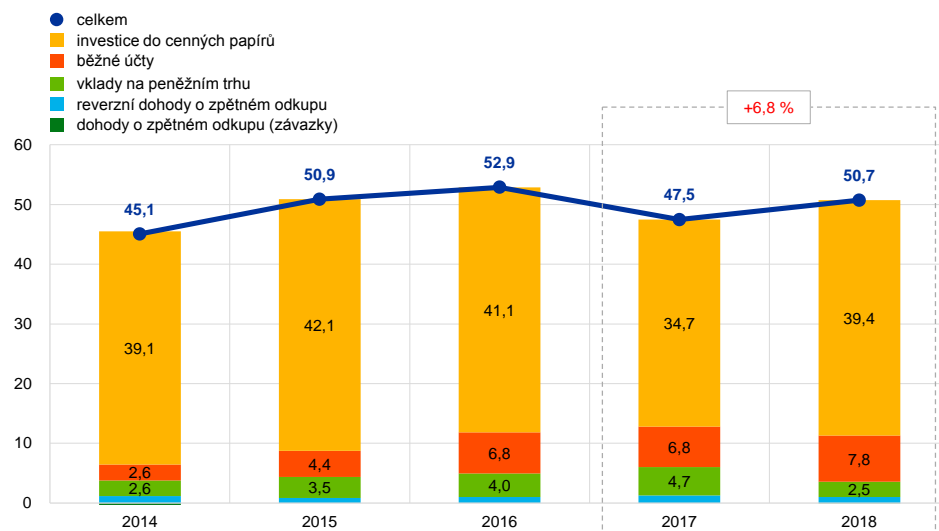
Devizové rezervy ECB jsou investovány především do cenných papírů a vkladů na peněžním trhu nebo jsou drženy na běžných účtech (viz graf 5). Cenné papíry v tomto portfoliu jsou oceňovány v tržní ceně platné na konci účetního období.

⁷ Tato aktiva jsou zahrnuta pod položkami „pohledávky v cizí měně za nerezidenty eurozóny – zůstatky u bank a investice do cenných papírů, zahraniční půjčky a jiná zahraniční aktiva“ a „pohledávky v cizí měně za rezidenty eurozóny“.

Graf 5

Složení devizových investic

(v mld. EUR)



Zdroj: ECB.



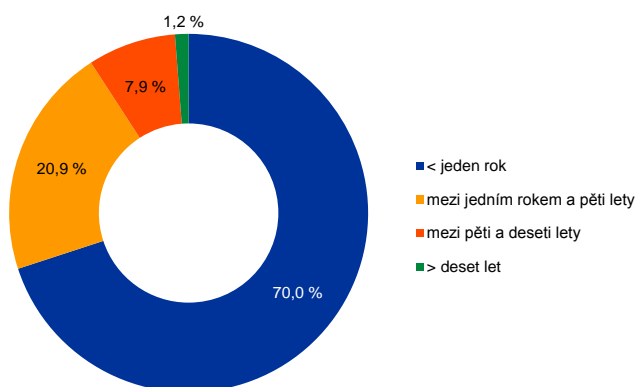
70 %

Cenné papíry v cizí měně se splatností méně než jeden rok

Účelem devizových rezerv ECB je financovat potenciální intervence na devizovém trhu. Z tohoto důvodu jsou devizové rezervy ECB spravovány v souladu se třemi cíli. V pořadí důležitosti jsou to likvidita, bezpečnost a návratnost. Toto portfolio tedy sestává především z cenných papírů s krátkou dobou splatnosti (viz graf 6).

Graf 6

Profil splatnosti cenných papírů v cizích měnách



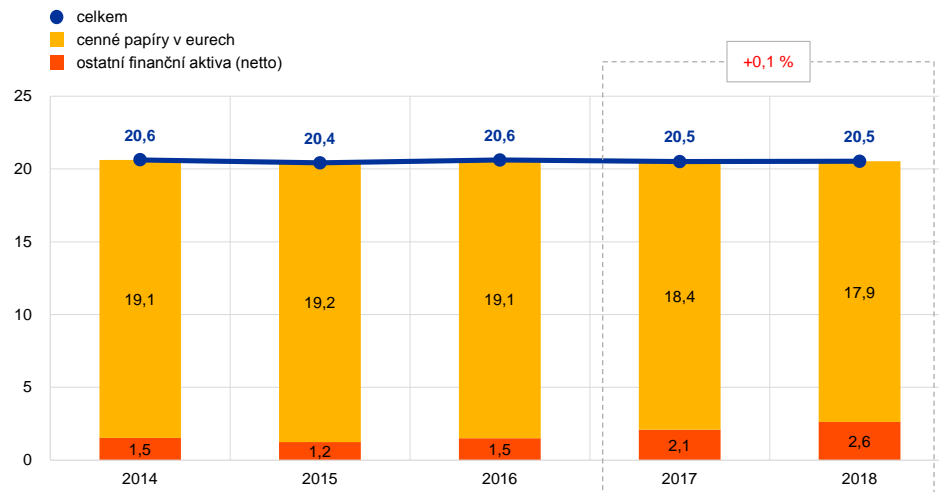
Zdroj: ECB.

V roce 2018 zůstalo **portfolio vlastních zdrojů** prakticky beze změny (viz graf 7). Toto portfolio sestává především z cenných papírů v eurech, které jsou oceňovány v tržní ceně platné na konci účetního období.

Graf 7

Portfolio vlastních zdrojů ECB

(v mld. EUR)

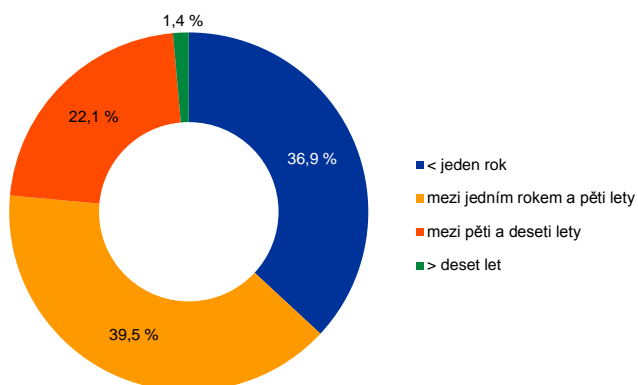


Zdroj: ECB.

Portfolio vlastních zdrojů ECB je drženo jako přímá protipoložka jejího splaceného základního kapitálu, rezervy na krytí kurzového, úrokového a úvěrového rizika a na krytí rizika souvisejícího s cenou zlata a jejího všeobecného rezervního fondu. Účelem tohoto portfolia je zajistit výnos, který má pomoci financovat provozní náklady ECB nesouvisející s výkonem jejích úkolů v oblasti dohledu.⁸ V tomto kontextu je cílem správy portfolia vlastních zdrojů maximalizovat návratnost při zohlednění řady limitů rizik. To vede k diverzifikovanější struktuře splatnosti (viz graf 8) než v případě portfolia devizových rezerv.

Graf 8

Profil splatnosti cenných papírů portfolia vlastních zdrojů ECB



Zdroj: ECB.

⁸ Náklady vzniklé ECB při plnění jejích úkolů dohledu jsou hrazeny prostřednictvím ročních poplatků vyměřovaných dohlíženým subjektům.

3.2 Finanční zdroje

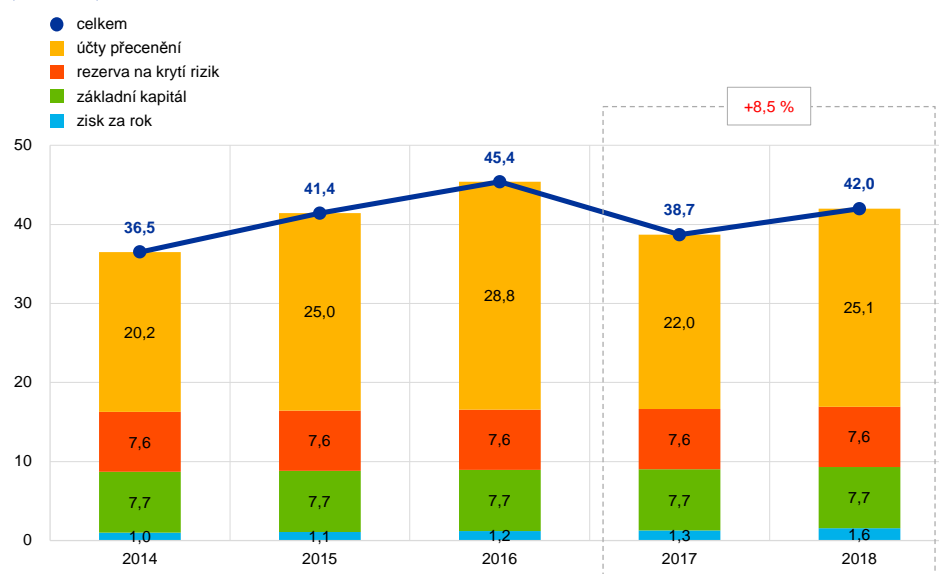


42,0 mld. EUR
Finanční zdroje ECB

Finanční zdroje ECB sestávají z jejího základního kapitálu, rezervy na všeobecná rizika, účtů přecenění a ze zisku za účetní období. Tyto finanční zdroje jsou i) investovány do aktiv, která vytvářejí výnos, anebo ii) použity přímo k vyrovnání ztrát vzniklých z finančních rizik. K 31. prosinci 2018 dosahovaly **finanční zdroje ECB** 42,0 mld. EUR (viz graf 9). Tato částka byla o 3,3 mld. EUR vyšší než v roce 2017 v důsledku nárůstu na účtech přecenění ECB po oslabení eura.

Graf 9
Finanční zdroje ECB

(v mld. EUR)



Zdroj: ECB.

Poznámka: Položka „účty přecenění“ zahrnuje celkové zisky z přecenění zlata, deviz a cenných papírů, ale s vyloučením účtu přecenění týkajícího se požitků po skončení pracovního poměru.



5 %
Oslabení eura vůči
americkému dolaru
v roce 2018

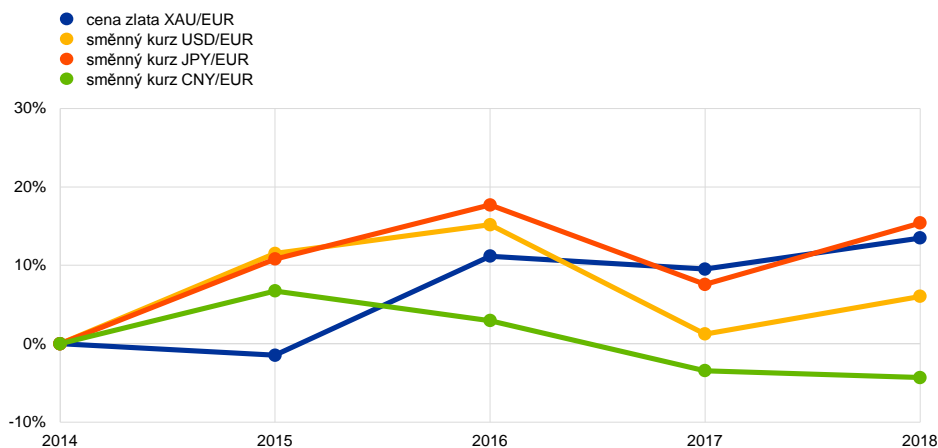
Nerealizované zisky ze zlata, deviz a cenných papírů, které podléhají přecenění, nejsou zachycovány na výkazu zisku a ztráty jako výnos, ale jsou zachyceny na **účtech přecenění** na straně pasiv rozvahy ECB. Zůstatky na těchto účtech lze použít k absorbování dopadu případného budoucího nepříznivého pohybu příslušných cen nebo směnných kurzů, a posilují tedy odolnost ECB vůči rizikům. V roce 2018 vzrostl objem účtů přecenění pro zlato, devizy a cenné papíry⁹ o 3,0 mld. EUR na 25,1 mld. EUR především v důsledku oslabení eura vůči americkému dolaru, japonskému jenu a zlatu (viz graf 10).

⁹ Rozvahová položka „účty přecenění“ obsahuje také přecenění týkající se požitků po skončení pracovního poměru.

Graf 10

Hlavní směnné kurzy a ceny zlata v období 2014–2018

(procentní změny oproti roku 2014; konec účetního roku)



Zdroj: ECB.

Zisk z aktiv a pasiv ECB v daném účetním roce lze použít k absorbování potenciálních ztrát vzniklých ve stejném roce. V roce 2018 činil **zisk ECB** 1,6 mld. EUR, tj. o 0,3 mld. EUR více než v roce 2017.



Všeobecná rezerva ke krytí rizik dosahuje svého povoleného maxima

Vzhledem k finančním rizikům (část 4.1), kterým je ECB vystavena, udržuje ECB **rezervu na krytí kurzového (měnového), úrokového a úvěrového rizika a na krytí rizika souvisejícího s cenou zlata (komoditní riziko)**. Výše této rezervy se každoročně posuzuje s přihlédnutím k řadě faktorů včetně objemu držených rizikových aktiv, očekávaných výsledků v nadcházejícím roce a hodnocení rizik. Rezerva na krytí rizik spolu s veškerými částkami drženými ve všeobecném rezervním fondu ECB nesmí přesáhnout hodnotu základního kapitálu splaceného národními centrálními bankami zemí eurozóny. Od roku 2015 dosahuje tato rezerva své maximální povolené úrovně 7,6 mld. EUR.

Základní kapitál ECB splacený národními centrálními bankami zemí eurozóny i zemí mimo eurozónu zůstal k 31. prosinci 2018 v porovnání se stavem na konci roku 2017 beze změny na úrovni 7,7 mld. EUR. V roce 2019 se podíly národních centrálních bank na základním kapitálu ECB změní zaprvé v důsledku pravidelné, každých pět let prováděné úpravy klíče ECB pro upisování základního kapitálu a zadruhé následkem očekávaného¹⁰ odchodu Spojeného království z Evropské unie v roce 2019 a z toho plynoucího odchodu Bank of England z Evropského systému centrálních bank (ESCB).

¹⁰ Na základě očekávání ke dni, kdy Výkonná rada schválila předložení roční účetní závěrky ECB za rok 2018 ke schválení Radě guvernérů.

3.3 Výkaz zisku a ztráty

Během období let 2014 až 2018 zisk ECB postupně rostl z přibližně 1,0 mld. EUR na zhruba 1,6 mld. EUR (viz graf 11), a to v důsledku vyššího úrokového výnosu z devizových rezerv a cenných papírů držených pro účely měnové politiky, který převážil nad poklesem úrokových výnosů z bankovek v oběhu¹¹ a z portfolia vlastních zdrojů.

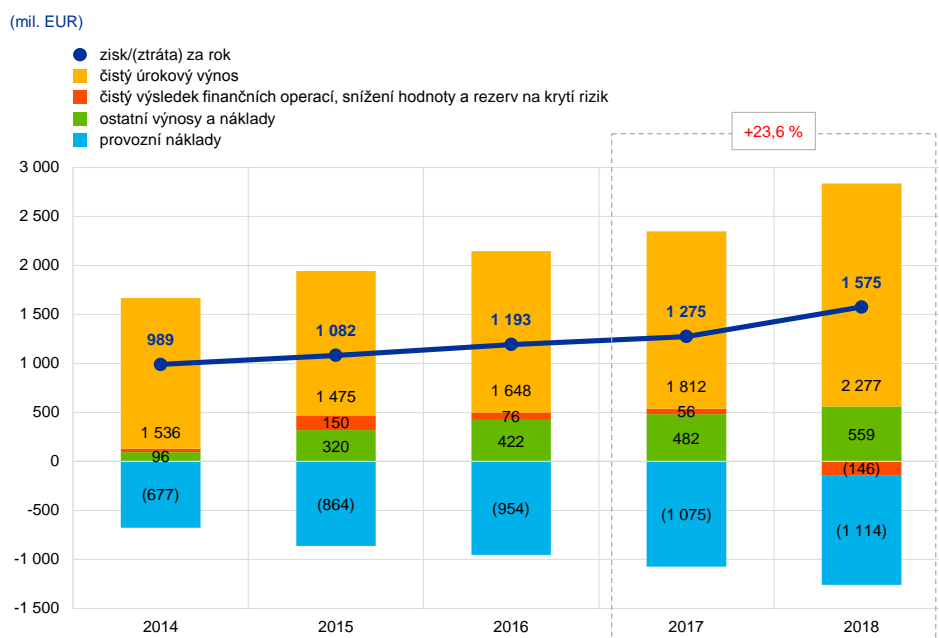


1 575 mil. EUR
Zisk ECB v roce 2018

V roce 2018 dosáhl **zisk ECB** 1 575 mil. EUR (1 275 mil. EUR v r. 2017). Zvýšení o 301 mil. EUR oproti roku 2017 bylo způsobeno především růstem čistého úrokového výnosu.

Graf 11

Hlavní složky výkazu zisku a ztráty ECB



Zdroj: ECB.

Poznámka: „Ostatní výnosy a náklady“ sestávají z „čistého výnosu/nákladu z poplatků a provizí“, „výnosů z akcií a majetkových účastí“, „ostatních výnosů“ a „dalších nákladů“.



Růst výnosu z devizových rezerv a měnověpolitického výnosu

Čistý úrokový výnos ECB vzrostl o 465 mil. EUR na 2 277 mil. EUR (viz graf 12), a to především z důvodu vyššího úrokového výnosu z devizových rezerv a cenných papírů držených pro účely měnové politiky.

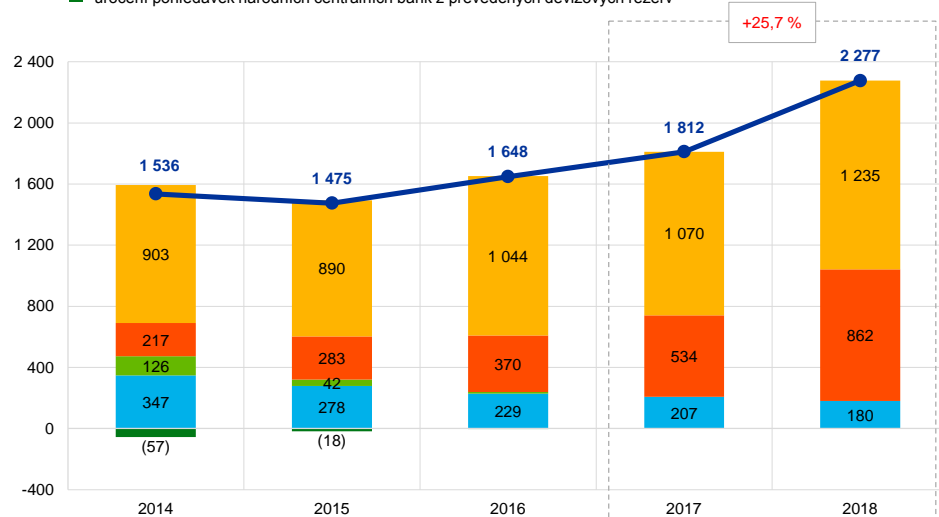
¹¹ Výnos ECB z eurobankovek v oběhu sestává z úrokového výnosu ECB z úročení jejich pohledávek uvnitř Eurosystemu za národními centrálními bankami související s jejím 8% podílem na úhrnu eurobankovek v oběhu.

Graf 12

Čistý úrokový výnos

(mil. EUR)

- čistý úrokový výnos
- čistý úrokový výnos z cenných papírů (měnová politika)
- čistý úrokový výnos z devizových rezerv
- úrokový výnos z rozdělení eurobankovek
- čisté ostatní úrokové výnosy
- úročení pohledávek národních centrálních bank z převedených devizových rezerv



Zdroj: ECB.



Růst úrokového výnosu z devizových rezerv především v důsledku růstu výnosů v amerických dolarech

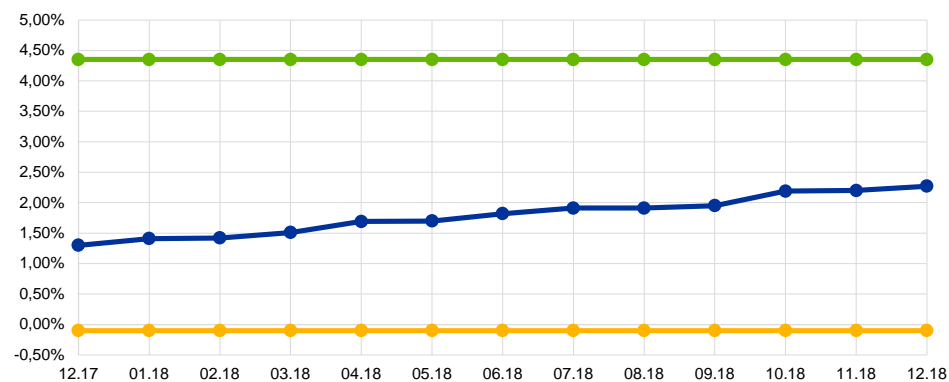
Čistý úrokový výnos z devizových rezerv vzrostl o 327 mil. EUR na 862 mil. EUR především v důsledku vyššího úrokového výnosu z cenných papírů v amerických dolarech vlivem vyššího výnosu z těchto cenných papírů, a to zejména těch s krátkou dobou splatnosti (viz graf 13).

Graf 13

Základní referenční úrokové sazby

(v % p.a.; stav na konci měsíce)

- efektivní sazba z federálních fondů
- základní sazba japonské centrální banky
- základní sazba čínské centrální banky



Zdroje: Federální rezervní systém, japonská centrální banka a čínská centrální banka.



Vyšší výnos z APP převážil nad snížením výnosu z ukončených programů

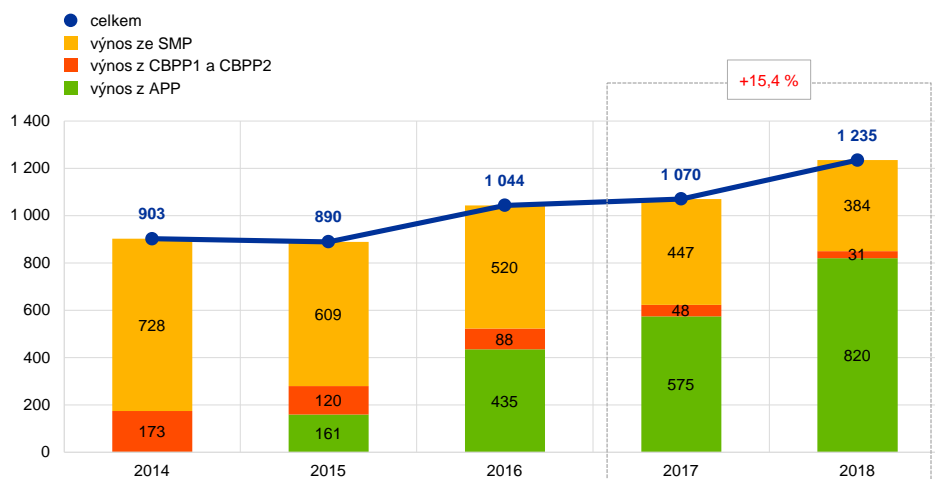
Čistý úrokový výnos z cenných papírů držených pro účely měnové politiky

dosáhl v roce 2018 celkem 1 235 mil. EUR, což bylo o 164 mil. EUR více než v roce 2017 (viz graf 14). Čistý úrokový výnos z cenných papírů v rámci APP vzrostl o 245 mil. EUR na 820 mil. EUR. Stalo se tak v důsledku vyššího objemu držených aktiv (viz graf 2) a vyššího výnosu z cenných papírů nabytých během účetního roku ve srovnání s historickým výnosem portfolia. Přitom výnosy státních dluhopisů v eurozóně zůstaly v roce 2018 v průměru na nízké úrovni (viz graf 15). Vyšší čistý úrokový výnos z cenných papírů v rámci programu APP převážil nad snížením čistého úrokového výnosu z portfolií SMP, CBPP1 a CBPP2, který poklesl o 81 mil. EUR na 415 mil. EUR vlivem zmenšení objemu těchto portfolií v důsledku splatnosti cenných papírů. V roce 2018 představovaly cenné papíry držené pro účely měnové politiky zhruba 54 % čistého úrokového výnosu ECB.

Graf 14

Čistý úrokový výnos z cenných papírů držených pro účely měnové politiky

(mil. EUR)

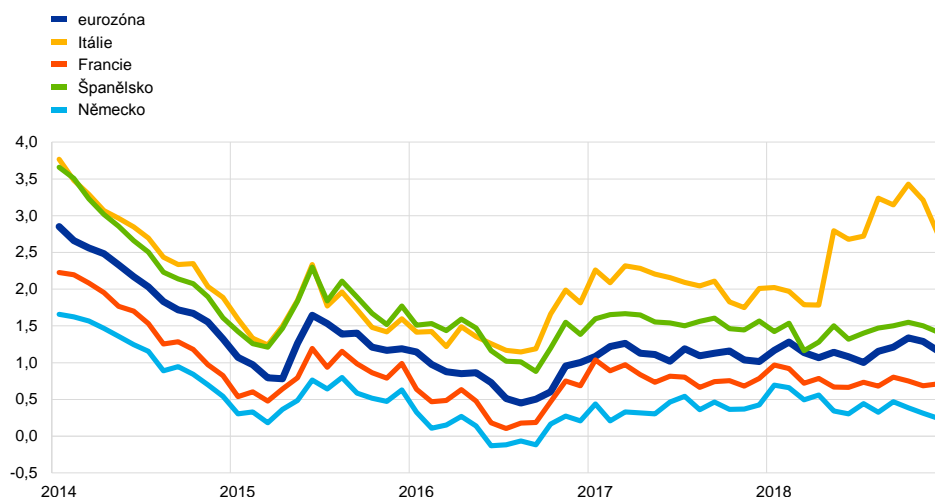


Zdroj: ECB.

Graf 15

Výnos z desetiletých státních dluhopisů

(v % p.a.; stav na konci měsíce)



Zdroj: ECB.



0,0 %

Sazba MRO v roce 2018

V důsledku 0% úrokové sazby, kterou Eurosystem používá pro své hlavní refinanční operace, dosáhl **úrokový výnos z podílu ECB na celkovém objemu eurobankovek v oběhu i úrokové náklady související s úročením pohledávek národních centrálních bank týkajících se převedených devizových rezerv nulové hodnoty.**

Čisté ostatní úrokové výnosy poklesly především kvůli nižšímu úrokovému výnosu z portfolia vlastních zdrojů v důsledku všeobecně nízkých výnosů v eurozóně.

Čistým výsledkem finančních operací a snížení hodnoty finančních aktiv je ztráta 146 mil. EUR (viz graf 16). Tento výsledek byl o 202 mil. EUR nižší než v roce 2017 v důsledku nižších výsledků z realizované ceny a směnného kurzu.

V roce 2018 byla dosažena čistá ztráta z realizované ceny držaných cenných papírů, především v důsledku cenových ztrát u cenných papírů v amerických dolarech, neboť jejich tržní hodnota byla negativně ovlivněna růstem výnosů z dluhopisů v amerických dolarech.

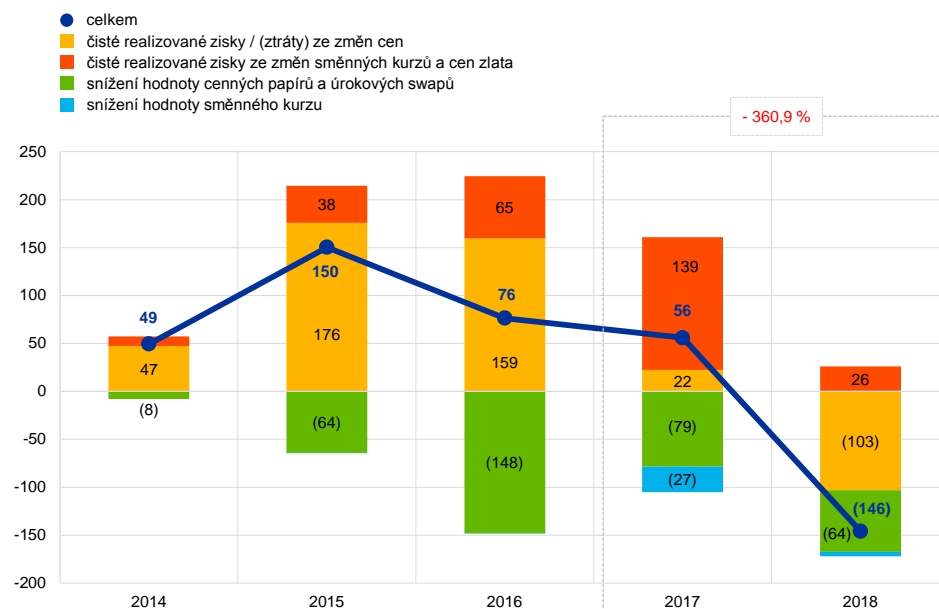
Pokles čistých realizovaných příjmů souvisejících se směnnými kurzy a cenou zlata byl důsledkem jednorázového prodeje amerických dolarů, ke kterému došlo v roce 2017 s cílem financovat vytvoření portfolia v čínském renminbi a který vyústil ve vyšší než obvyklé realizované kurzové zisky v daném roce.



Čistý výsledek finančních operací a snížení hodnoty způsobila především změna výnosů dluhopisů v amerických dolarech

Graf 16**Realizované výsledky a snížení hodnoty**

(mil. EUR)



Zdroj: ECB.

**518 mil. EUR**

Poplatky, které ECB vyměřila za provádění úkolů týkajících se dohledu

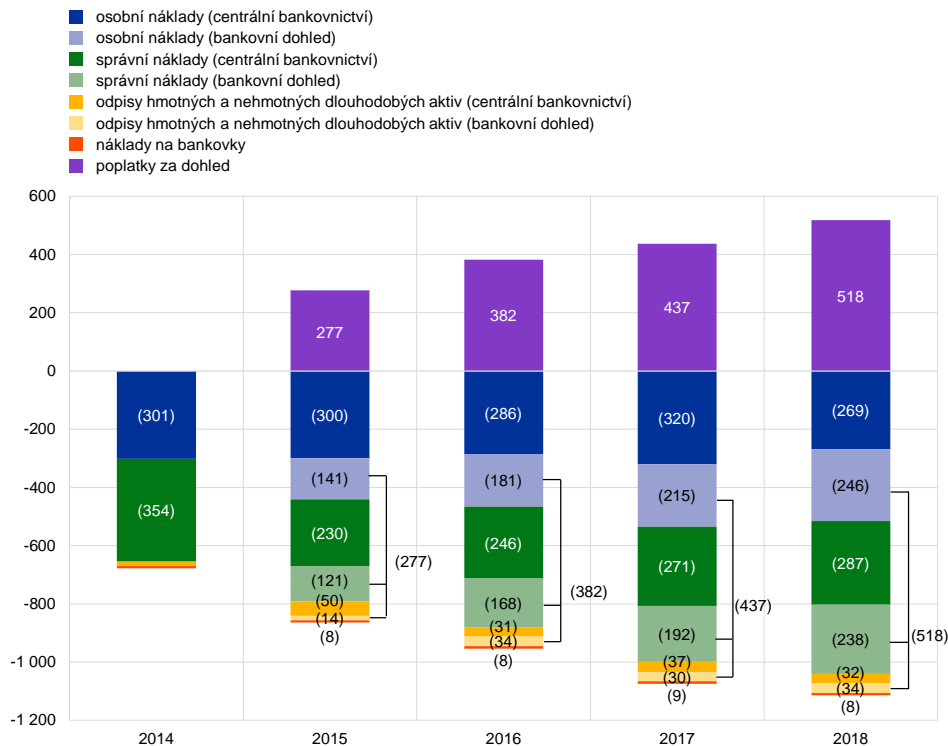
Celkové provozní náklady ECB včetně odpisů a nákladů na bankovky vzrostly o 40 mil. EUR na 1 114 mil. EUR (viz graf 17). Nárůst oproti roku 2017 souvisí se správními náklady, zejména i) s externí poradenskou podporou potřebnou ke komplexnímu hodnocení a zátěžovými testy EBA a ii) s informačními technologiemi. Tento růst lze připsat především bankovnímu dohledu, jak ukazuje graf níže. Náklady spojené s bankovním dohledem jsou plně pokryty poplatky vyměřované dohlíženým subjektům.¹² Vyšší správní náklady byly částečně kompenzovány poklesem osobních nákladů, především v důsledku nižších nákladů souvisejících s požitky po skončení pracovního poměru, dalšími dlouhodobými požitky a s požitky při ukončení pracovního poměru, které v roce 2017 zahrnovaly jednorázové náklady v souvislosti se zavedením přechodného systému pro podporu změny kariéry (CTS).¹³

¹² Poplatky za dohled jsou zachyceny pod položkou „ostatní výnosy a náklady“ (viz graf 11).

¹³ Tento přechodný systém byl zaveden s cílem podpořit zaměstnance, kteří začínají alternativní pracovní dráhu mimo ECB.

Graf 17**Provozní náklady a poplatky za dohled**

(mil. EUR)



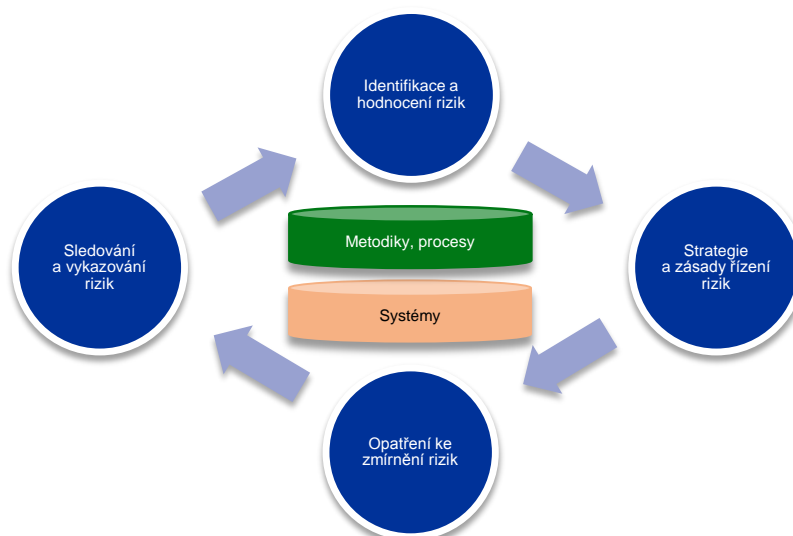
Zdroj: ECB.

Poznámka: Provozní náklady jsou rozděleny mezi centrální bankovníctví a bankovní dohled. Náklady na sdílené služby, které jsou poskytovány podpůrnými organizačními složkami ECB, byly rozděleny do těchto dvou kategorií. Sdílené služby poskytují stávajícími podpůrné organizační složky ECB, včetně odborů pro správu majetku, řízení lidských zdrojů, administrativní služby, rozpočet a kontrolu, účetnictví, právní služby, komunikaci a překladatelské služby, interní audit, statistické služby a informační technologie.

4 Řízení rizik

Řízení rizik je jednou z velmi důležitých součástí činnosti ECB a je prováděno prostřednictvím nepřetržitého procesu i) identifikace a hodnocení rizik, ii) přezkumu strategie a zásad řízení rizik, iii) zavádění opatření na zmírňování rizik a iv) sledování a vykazování rizik. Všechny tyto činnosti jsou podporovány účinnými metodikami, postupy a systémy.

Obrázek 2
Cyklus řízení rizik



ECB je vystavena jak finančním, tak operačním rizikům. Na tato rizika, jejich zdroje a příslušné rámce kontroly rizik se zaměřují následující části.

4.1 Finanční rizika



Výkonná rada navrhuje politiky a postupy zajišťující odpovídající úroveň ochrany před riziky

Výkonná rada navrhuje zásady a postupy zajišťující odpovídající úroveň ochrany před finančními riziky, kterým je ECB vystavena. Výbor pro řízení rizik (RMC), který sestává z odborníků z centrálních bank Eurosystemu, přispívá mimo jiné ke sledování, měření a vykazování finančních rizik souvisejících s rozvahou Eurosystemu a definuje a hodnotí související metodiky a rámce. Tímto způsobem RMC pomáhá rozhodovacím orgánům zajistit odpovídající úroveň ochrany Eurosystemu.



Finanční rizika vyplývají ze základních činností a expozic ECB

Finanční rizika vyplývají ze základních činností ECB a souvisejících expozic.

Rámce kontroly rizik a limity, které ECB používá k řízení svého rizikového profilu, se liší podle druhů operací a odrážejí jak cíle politik nebo investiční cíle různých portfolií, tak charakteristické znaky rizik podkladových aktiv.



ECB používá řadu interně vypracovaných postupů pro odhad rizik

ECB při sledování a hodnocení rizik používá řadu interně vypracovaných postupů pro odhad rizik. Tyto postupy vycházejí ze společného rámce simulace tržních a úvěrových rizik. Základní koncepce, postupy a předpoklady modelování rizik, na nichž jsou opatření k řízení rizik založena, vycházejí z oborových standardů a dostupných tržních údajů. Rizika jsou běžně kvantifikována za použití ukazatele expected shortfall (ES)¹⁴ odhadovaného při 99% hladině významnosti v jednoletém

¹⁴ Ukazatel ES je definován jako pravděpodobnostně vážený průměr ztrát, ke kterému dochází při nejhorším (1-p) procentuálním podílu scénářů, kde p označuje hladinu významnosti.

horizontu. K výpočtu rizik se používají dva přístupy: i) účetní přístup, podle něhož se účty přecenění ECB považují při výpočtu odhadu rizik za rezervu v souladu se všemi příslušnými účetními pravidly, a ii) finanční přístup, podle něhož se účty přecenění při výpočtu odhadu rizika za rezervu nepovažují. ECB také provádí výpočet dalších rizikových ukazatelů na různých hladinách významnosti, citlivostní analýzy a analýzy zátěžových scénářů a vyhodnocuje dlouhodobější projekce expozic a výnosů s cílem udržovat komplexní obraz rizik.¹⁵



9,2 mld. EUR

Celkové riziko v r. 2018
(účetní přístup podle ES
při 99% hladině)

Celková rizika, kterým je ECB vystavena, se během roku snížila. Celková finanční rizika všech portfolií ECB dohromady dosahovala k 31. prosinci 2018 podle ukazatele ES při 99% hladině významnosti v jednoletém horizontu podle účetního přístupu 9,2 mld. EUR, což bylo o 1,4 mld. EUR méně než odhad rizik k 31. prosinci 2017. Tento pokles odráží zlepšení úvěrové kvality cenných papírů držených v portfoliích ECB.



Úvěrové riziko

Úvěrové riziko vyplývá z měnověpolitických portfolií ECB, jejího portfolia vlastních zdrojů v eurech a z jejích devizových rezerv. Cenné papíry držené pro účely měnové politiky jsou oceňovány v zůstatkové hodnotě zohledňující snížení hodnoty, a nedojde-li k jejich prodeji, nepodléhají změnám cen spojeným se změnami úvěrového ratingu. Stále však podléhají riziku úvěrového selhání. Vlastní zdroje v eurech a devizové rezervy jsou oceňovány v tržních cenách a jako takové podléhají riziku změn úvěrového ratingu a riziku selhání. Úvěrové riziko od předchozího roku kleslo v důsledku zlepšení úvěrové kvality několika evropských států.

Úvěrové riziko zmírňuje především uplatňování kritérií způsobilosti, podrobných analýz a limitů, které se mezi portfolii liší.



Měnové a komoditní riziko

Měnové riziko a komoditní riziko vyplývají z devizových rezerv a zlata v držení ECB. Měnové riziko a komoditní riziko zůstaly oproti předchozímu roku víceméně stabilní.

Vzhledem k úloze těchto aktiv v měnové politice se ECB proti souvisejícímu měnovému a komoditnímu riziku nechrání. Namísto toho se rizika zmírňují existencí účtů přecenění a diverzifikací mezi více měn a zlato.



Úrokové riziko

Devizové rezervy ECB a její vlastní zdroje v eurech jsou investovány především do cenných papírů s pevným výnosem a podléhají tržnímu úrokovému riziku, neboť jsou oceňovány v tržních cenách. Devizové rezervy ECB jsou investovány především do aktiv s relativně krátkými dobami splatnosti (viz graf 6 v části 3.1), zatímco aktiva v portfoliu vlastních zdrojů mají doby splatnosti zpravidla delší (viz graf 8 v části 3.1). Tato složka rizika měřená podle účetního přístupu zůstala ve srovnání s rokem 2017 beze změny.

Tržní úrokové riziko ECB je zmírňováno prostřednictvím pravidel alokace aktiv a účtů přecenění.

¹⁵ Další informace o přístupech k modelování rizik jsou k dispozici zde: „[The financial risk management of the Eurosystem's monetary policy operations](#)“, ECB, červenec 2015.

ECB je vystavena také úrokovému riziku v důsledku nesouladu mezi úrokovou sazbou získanou za svá aktiva a úrokovou sazbou, kterou platí za své závazky, což má dopad na její čistý úrokový výnos. Toto riziko není přímo spojeno s žádným konkrétním portfoliem, ale souvisí se strukturou rozvahy ECB jako celku, a zejména s existencí nesouladu mezi dobami splatnosti a výnosy aktiv a závazků. Je sledováno pomocí výhledové analýzy ziskovosti ECB, která naznačuje, že by ECB měla v dalších letech nadále vytvářet čistý úrokový výnos, a to i přes rostoucí podíl aktiv v její rozvaze držených pro účely měnové politiky, která mají nízké výnosy a dlouhé doby splatnosti.

Tento druh rizika je řízen prostřednictvím pravidel alokace aktiv a je dále zmírňován existencí neúročených závazků v rozvaze ECB.

4.2 Operační riziko

Řízení operačního rizika¹⁶ (ORM) se týká všech **nefinančních rizik**.



Řízení operačního rizika je nedílnou součástí procesů řízení a správy

Za politiku a rámec ECB v oblasti ORM odpovídá Výkonná rada, která je schvaluje. Výbor pro operační rizika (ORC) pomáhá Výkonné radě v plnění její funkce dohledu nad řízením operačních rizik. **ORM je nedílnou součástí organizační struktury¹⁷ a procesů řízení ECB.**

Hlavním cílem rámce ORM v ECB je **přispívat k tomu, aby ECB plnila své úkoly a cíle, a chránit její pověst a aktiva před ztrátou, zneužitím a poškozením.** Podle rámce ORM je každá organizační složka odpovědná za zjišťování a vyhodnocování svých provozních rizik, mimořádných událostí a kontrolních mechanismů a za jejich řešení, vykazování a sledování. V této souvislosti poskytuje doporučení v oblasti strategií řešení rizik a postupů akceptace rizik politika ECB zabývající se tolerancí rizik. Navazuje na matici rizik 5x5 vycházející z klasifikačních stupnic dopadu a pravděpodobnosti rizik při uplatnění kvantitativních a kvalitativních kritérií.

Prostředí, v němž ECB působí, je vystaveno stále komplexnějším hrozbám a s běžnou činností ECB je spojena celá řada operačních rizik. Hlavní oblasti obav pro ECB zahrnují širokou škálu nefinančních rizik v důsledku lidského faktoru, informačních systémů, procesů a externích poskytovatelů. ECB tedy zavedla procesy s cílem usnadnit průběžné a účinné řízení svých operačních rizik a integrovat informace o rizicích do rozhodovacího procesu. ECB se navíc zaměřuje na zvyšování své odolnosti. Struktury pro reakci na krizi a pohotovostní plány jako takové byly zavedeny, aby zajišťovaly kontinuitu zásadních funkcí v případě jakéhokoli narušení.

¹⁶ Operační riziko je definováno jako riziko negativního finančního, provozního nebo reputačního dopadu v důsledku lidského faktoru, nedostatečného provádění nebo selhání způsobu vnitřního řízení a provozních procesů, selhání systémů, na nichž jsou tyto procesy založeny, nebo vnějších událostí (např. přírodních katastrof nebo útoků z vnějšku).

¹⁷ Další informace o struktuře řízení ECB jsou k dispozici na [internetových stránkách ECB](#).

Účetní výkazy ECB¹⁸

Rozvaha k 31. prosinci 2018

AKTIVA	Č. pozn.	2018 mil. EUR	2017 mil. EUR
Zlato a pohledávky ve zlatě	1	18 193	17 558
Pohledávky v cizí měně za nerezidenty eurozóny	2		
Pohledávky za MMF	2.1	692	670
Zůstatky u bank a investice do cenných papírů, zahraniční půjčky a jiná zahraniční aktiva	2.2	49 723	43 761
		50 415	44 431
Pohledávky v cizí měně za rezidenty eurozóny	2.2	997	3 712
Ostatní pohledávky v eurech za úvěrovými institucemi eurozóny	3	300	143
Cenné papíry rezidentů eurozóny v eurech	4		
Cenné papíry držené pro účely měnové politiky	4.1	251 656	228 386
Pohledávky uvnitř Eurosystemu	5		
Pohledávky z rozdělení eurobankovek uvnitř Eurosystemu	5.1	98 490	93 657
Ostatní aktiva	6		
Hmotná a nehmotná dlouhodobá aktiva	6.1	1 148	1 196
Ostatní finanční aktiva	6.2	20 529	20 503
Rozdíly z přecenění podrozvahových nástrojů	6.3	579	451
Položky časového rozlišení	6.4	2 738	2 597
Ostatní	6.5	2 039	1 528
		27 033	26 275
Aktiva celkem		447 083	414 162

¹⁸ V důsledku zaokrouhlování nemusí součty v účetních výkazech a tabulkách, které jsou v poznámkách, vždy souhlasit. Čísla 0 a (0) znamenají kladné či záporné hodnoty zaokrouhlené na nulu; pomlčka (–) znamená nulu.

PASIVA	Č. pozn.	2018 mil. EUR	2017 mil. EUR
Bankovky v oběhu	7	98 490	93 657
Ostatní závazky v eurech vůči úvěrovým institucím eurozóny	8	1 399	1 061
Závazky v eurech vůči jiným rezidentům eurozóny	9		
Ostatní závazky	9.1	9 152	1 150
Závazky v eurech vůči nerezidentům eurozóny	10	10 361	19 549
Závazky uvnitř Eurosystemu	11		
Závazky z převodu devizových rezerv	11.1	40 793	40 793
Ostatní závazky uvnitř Eurosystemu (netto)	11.2	243 115	217 752
		283 907	258 544
Ostatní závazky	12		
Rozdíly z přecenění podrozvahových nástrojů	12.1	641	431
Položky časového rozlišení	12.2	54	76
Ostatní	12.3	1 178	1 063
		1 873	1 571
Rezervy	13	7 663	7 670
Účty přecenění	14	24 922	21 945
Základní kapitál a rezervní fondy	15		
Základní kapitál	15.1	7 740	7 740
Zisk za rok		1 575	1 275
Pasiva celkem		447 083	414 162

Výkaz zisku a ztráty za rok končící 31. prosince 2018

	Č. pozn.	2018 mil. EUR	2017 mil. EUR
Úrokový výnos z devizových rezerv	22.1	862	534
Úrokový výnos z rozdělení eurobankovek v rámci Euro systému	22.2	–	–
Ostatní úrokové výnosy	22.4	1 642	1 527
<i>Úrokové výnosy</i>		2 503	2 061
Úročení pohledávek národních centrálních bank z převedených devizových rezerv	22.3	–	–
Ostatní úrokové náklady	22.4	(226)	(250)
<i>Úrokové náklady</i>		(226)	(250)
Čistý úrokový výnos	22	2 277	1 812
Realizované zisky nebo ztráty z finančních operací	23	(77)	161
Snížení hodnoty finančních aktiv a pozic	24	(69)	(105)
Převod do/z rezerv na krytí kurzového, úrokového a úvěrového rizika a rizika souvisejícího s cenou zlata		–	–
Čistý výsledek finančních operací, snížení hodnoty a rezerv na krytí rizik		(146)	56
Čistý výnos/náklad z poplatků a provizí	25	511	440
Výnosy z akcií a majetkových účastí	26	1	1
Ostatní výnosy	27	47	52
Čisté výnosy celkem		2 690	2 361
Osobní náklady	28	(515)	(535)
Správní náklady	29	(525)	(463)
Odpisy hmotných a nehmotných dlouhodobých aktiv		(66)	(67)
Náklady na bankovky	30	(8)	(9)
Další náklady	31	–	(11)
Zisk za rok		1 575	1 275

Frankfurt nad Mohanem, 12. února 2019

Evropská centrální banka

Mario Draghi
prezident

Účetní pravidla¹⁹

Forma a prezentace účetních výkazů

Účetní výkazy ECB byly sestaveny v souladu s těmito účetními pravidly²⁰, která podle Rady guvernérů ECB věrně zobrazují účetní výkazy a zároveň odrážejí charakter činností centrální banky.

Účetní zásady

Uplatňují se následující účetní zásady: ekonomická realita a transparentnost, obezřetnost, vykazování událostí po rozvahovém dni, významnost, zásada nepřetržitého trvání subjektu, časové rozlišení, konzistentnost a srovnatelnost.

Vykazování aktiv a závazků

Aktiva nebo závazky se v rozvaze vykazují pouze tehdy, pokud je pravděpodobné, že do ECB nebo z ECB poplyne budoucí ekonomický prospěch související s položkou aktiva nebo závazku, pokud na ECB byla převedena v podstatě všechna související rizika a přínosy a pořizovací cenu nebo hodnotu aktiva nebo výši závazku lze spolehlivě ocenit.

Základy účtování

Účty jsou sestavovány na základě historických cen, které jsou upraveny tak, aby zohledňovaly tržní ocenění obchodovatelných cenných papírů (nejsou-li ovšem drženy pro účely měnové politiky), zlata a všech dalších rozvahových a podrozvahových aktiv a pasiv v cizí měně.

Transakce s finančními aktivy a pasivy jsou na účtech zaúčtovány k datu vypořádání těchto transakcí.

S výjimkou spotových transakcí s cennými papíry jsou transakce s finančními nástroji v cizí měně zaúčtovány na podrozvahových účtech k datu obchodu. K datu vypořádání se podrozvahové položky odúčtují a transakce jsou vykázány v rozvaze.

¹⁹ Podrobná účetní pravidla ECB jsou stanovena v [rozhodnutí ECB \(EU\) 2016/2247 ze dne 3. listopadu 2016 o ročních účetních závěrkách ECB \(ECB/2016/35\) \(Úř. věst. L 347, 20.12.2016, s. 1\)](#), v platném znění. V zájmu zajištění harmonizovaného účetnictví a finančního vykazování operací Eurosystemu je toto rozhodnutí založeno na [obecných zásadách ECB \(EU\) 2016/2249 ze dne 3. listopadu 2016 o právním rámci pro účetnictví a finanční vykazování v Evropském systému centrálních bank \(ECB/2016/34\) \(Úř. věst. L 347, 20.12.2016, s. 37\)](#).

²⁰ Tato pravidla, jež se, kdykoli se to považuje za vhodné, pravidelně přezkoumávají a aktualizují, odpovídají ustanovením článku 26.4 statutu ESCB, která vyžadují harmonizovaný přístup k pravidlům pro účtování a finanční vykazování operací Eurosystemu.

Prodej a nákup cizí měny ovlivňuje čistou pozici v cizí měně k datu obchodu a realizované výsledky prodeje se vypočítávají rovněž k datu obchodu. Naběhlý úrok, prémie a diskonty související s finančními nástroji v cizí měně se vypočítávají a účtují denně. Tyto položky také ovlivňují denní změny pozice v cizí měně.

Zlato, aktiva a pasiva v cizí měně

Aktiva a pasiva v cizí měně jsou převáděna na eura v kurzu platném v rozvahový den. Výnosy a náklady jsou přepočteny za použití směnného kurzu platného v době zaúčtování. Přecenění devizových aktiv a pasiv včetně rozvahových i podrozvahových nástrojů probíhá pro každou měnu zvlášť.

Přecenění aktiv a pasiv v cizí měně na tržní ceny se provádí odděleně od přecenění odvozeného od směnného kurzu.

Zlato je oceňováno v tržní ceně platné v rozvahový den. U zlata se nerozlišuje mezi cenovými a kurzovými rozdíly z přecenění, nýbrž se účtuje podle jedné ceny zlata založené na ceně unce ryzího zlata v eurech odvozené pro rok končící 31. prosince 2018 ze směnného kurzu eura vůči americkému dolaru k 31. prosinci 2018.

Zvláštní práva čerpání (SDR) jsou definována na základě koše měn a hodnota SDR je vypočtena jako vážený součet směnných kurzů pěti hlavních měn (americký dolar, euro, čínské renminbi, japonský jen a libra šterlinků) vůči euru. SDR v držení ECB byla převedena na euro za použití směnného kurzu SDR vůči euru k 31. prosinci 2018.

Cenné papíry

Cenné papíry držené pro účely měnové politiky

Cenné papíry v současné době držené pro účely měnové politiky jsou účtovány zůstatkovou hodnotou s uvážením snížení hodnoty.

Jiné cenné papíry

Obchodovatelné cenné papíry (nejsou-li ovšem drženy pro účely měnové politiky) a podobná aktiva jsou oceňovány zvlášť pro každý cenný papír za použití střední tržní ceny nebo na základě příslušné výnosové křivky platné k rozvahovému dni. Integrované opce v cenných papírech nejsou pro účely ocenění odděleny. Pro rok končící 31. prosince 2018 byly použity střední tržní ceny platné 28. prosince 2018. Nelikvidní kapitálové podíly a ostatní kapitálové nástroje držené jako stálé investice jsou oceňovány pořizovací cenou zohledňující snížení hodnoty.

Vykazování výnosů

Výnosy a náklady se vykazují v období, kdy byly realizovány nebo kdy vznikly.²¹ Realizované zisky a ztráty z prodeje deviz, zlata a cenných papírů se zachycují ve výkazu zisku a ztráty a vypočítávají se odkazem na průměrné pořizovací náklady příslušného aktiva.

Nerealizované zisky se nevykazují jako výnosy a převádějí se přímo na účet přecenění.

Nerealizované ztráty se vykáží ve výkazu zisku a ztráty, pokud na konci roku převyšují zisky z předešlého přecenění zachycené na příslušném účtu přecenění. Tyto nerealizované ztráty z libovolného cenného papíru či měny nebo zlata se nezapočítávají vůči nerealizovaným ziskům z ostatních cenných papírů či měn nebo zlata. V případě těchto nerealizovaných ztrát z jakékoli položky vykázané ve výkazu zisku a ztráty se průměrná pořizovací cena této položky sníží na směnný kurz nebo tržní cenu na konci roku. Nerealizované ztráty z úrokových swapů zaúčtované ke konci účetního období ve výkazu zisku a ztráty jsou v následujících letech amortizovány.

Ztráty ze snížení hodnoty se vykazují ve výkazu zisku a ztráty a v následujících letech se odúčtují pouze v případě, pokud snížení hodnoty klesne a pokles lze vztáhnout k pozorovatelné události, jež proběhla poté, co bylo snížení hodnoty zaúčtováno poprvé.

Prémie nebo diskonty z cenných papírů se amortizují během zbytkové smluvní splatnosti těchto cenných papírů.

Reverzní transakce

Reverzní transakce jsou obchody, při nichž ECB nakupuje nebo prodává aktiva na základě dohody o zpětném odkupu nebo provádí úvěrové operace proti poskytnutému zajištění.

V rámci dohody o zpětném odkupu jsou cenné papíry prodány za hotovost a současně je uzavřena dohoda o jejich zpětném odkupu od protistrany za dohodnutou cenu k určitému datu v budoucnu. Dohody o zpětném odkupu jsou v rozvaze vykazovány na straně pasiv jako zajištěné vklady. Cenné papíry prodané na základě těchto dohod jsou ponechány v rozvaze ECB.

V rámci reverzní dohody o zpětném odkupu jsou cenné papíry nakupovány za hotovost a současně je uzavřena dohoda o jejich zpětném prodeji protistraně za dohodnutou cenu k určitému datu v budoucnu. Reverzní dohody o zpětném odkupu jsou v rozvaze vykazovány na straně aktiv jako zajištěné úvěry, ale nejsou zahrnuty do cenných papírů v držení ECB.

²¹ V případě správních položek časového rozlišení a rezerv se uplatňuje minimální prahová hodnota 100 000 EUR.

Reverzní transakce (včetně zápůjček cenných papírů) provedené v rámci programu nabízeného specializovanou institucí se vykazují v rozvaze pouze v případě, že je poskytnuto zajištění ve formě hotovosti a tato hotovost zůstává neinvestována.

Podrozvahové nástroje

Měnové nástroje, jmenovitě devizové forwardové transakce, forwardové části devizových swapů a ostatní měnové nástroje zahrnující směnu jedné měny za druhou k budoucímu datu, se pro výpočet kurzových zisků a ztrát zahrnují do pozice cizí měna netto.

Úrokové nástroje se přeceňují jednotlivě. Denní změny variační marže otevřených úrokových futures a také úrokové swapy, které se vypořádají přes ústřední protistranu, se zachycují ve výkazu zisku a ztráty. Ocenění forwardových transakcí s cennými papíry a úrokových swapů, které se nevypořádávají přes ústřední protistranu, provádí ECB na základě obecně uznávaných metod oceňování, které vycházejí z pozorovatelných tržních cen a kurzů a diskontních faktorů od data vypořádání do data ocenění.

Události po rozvahovém dni

Hodnota aktiv a pasiv je upravena o události, které nastaly mezi datem roční rozvahy a dnem, kdy Výkonná rada poskytla souhlas s předložením účetních výkazů ECB Radě guvernérů ke schválení, pokud tyto události významně ovlivňují stav aktiv a pasiv k rozvahovému dni.

Důležité události po rozvahovém dni, které neovlivňují stav aktiv a pasiv k rozvahovému dni, jsou zveřejněny v poznámkách.

Zůstatky uvnitř ESCB / zůstatky uvnitř Eurosystemu

Zůstatky uvnitř ESCB vznikají v první řadě z přeshraničních plateb v rámci EU, které jsou vypořádávány v eurech v peněžích centrální banky. Tyto transakce jsou povětšinou iniciovány soukromými subjekty (tj. úvěrovými institucemi, podniky a fyzickými osobami). Transakce se vypořádávají v systému TARGET2 – Trans-European Automated Real-time Gross settlement Express Transfer systém – a jsou zachyceny jako dvoustranné zůstatky na účtech TARGET2 centrálních bank zemí EU. Tyto dvoustranné zůstatky se vzájemně započtou a poté jsou každý den postupovány ECB, přičemž každé z národních centrálních bank (NCB) je ponechána pouze jedna čistá dvoustranná pozice vůči ECB. Platby prováděné ECB a vypořádané v systému TARGET2 mají rovněž dopad na čisté dvoustranné pozice. Tyto pozice v účetnictví ECB představují čistou pohledávku nebo závazek jednotlivých národních centrálních bank vůči zbytku Evropského systému centrálních bank (ESCB). Zůstatky uvnitř Eurosystemu vedené u ECB, které přísluší národním centrálním bankám zemí eurozóny a které vyplývají z jejich účasti v systému

TARGET2, i ostatní zůstatky v eurech uvnitř Eurosystemu (např. prozatímní rozdělení zisku národním centrálním bankám), jsou vykázány v rozvaze ECB jako jedna čistá aktivní nebo pasivní pozice pod položkou „ostatní pohledávky uvnitř Eurosystemu (netto)“ nebo „ostatní závazky uvnitř Eurosystemu (netto)“. Zůstatky uvnitř ESCB vedené u ECB, které přísluší národním centrálním bankám zemí mimo eurozónu a které vyplývají z jejich účasti v systému TARGET2²², jsou vykázány pod položkou „závazky v eurech vůči nerezidentům eurozóny“.

Zůstatky uvnitř Eurosystemu z rozdělení eurobankovek uvnitř Eurosystemu jsou uvedeny jako jedno čisté aktivum pod položkou „pohledávky z rozdělení eurobankovek uvnitř Eurosystemu“ (viz „bankovky v oběhu“ v poznámkách k účetním pravidlům).

Zůstatky uvnitř Eurosystemu vzniklé z převodu devizových rezerv na ECB národními centrálními bankami při vstupu do Eurosystemu jsou vedeny v eurech a vykazovány pod položkou „závazky z převodu devizových rezerv“.

Účtování o dlouhodobých aktivech

Dlouhodobá aktiva, včetně nehmotného majetku, ale s výjimkou pozemků a uměleckých děl, se oceňují pořizovací cenou sníženou o odpisy. Pozemky a umělecká díla jsou oceňovány pořizovací cenou. Hlavní budova ECB je oceňována pořizovací cenou sníženou o odpisy a podléhající znehodnocení. Pro odpisy hlavní budovy ECB jsou náklady přiřazeny k odpovídajícím složkám aktiv, které jsou odpisovány na základě předpokládané doby jejich použitelnosti. Odpisy jsou uplatňovány rovnoměrně po dobu předpokládané použitelnosti aktiva od čtvrtletí, které následuje poté, co je aktivum připravené k užívání. Doba použitelnosti hlavních skupin aktiv se uplatňuje takto:

Budovy	20, 25 nebo 50 let
Vestavěné části budov	10 nebo 15 let
Technické zařízení	4, 10 nebo 15 let
Počítačové a související technické nebo programové vybavení a motorová vozidla	4 roky
Vybavení	10 let

Doba odpisování kapitalizovaných nákladů na modernizaci budov byla u stávajících pronajatých objektů ECB upravena tak, aby zohlednila události, které mají vliv na očekávanou dobu použitelnosti příslušných aktiv.

ECB provádí roční test na snížení hodnoty týkající se její hlavní budovy na základě „znehodnocení aktiv“ mezinárodního účetního standardu (IAS) 36. Pokud dosáhne ukazatel snížení hodnoty úrovně signalizující, že hodnota hlavní budovy by mohla být snížena, provede se odhad zpětně získatelné částky. Ztráta ze snížení hodnoty

²² K 31. prosinci 2018 se systému TARGET2 účastnily tyto národní centrální banky zemí mimo eurozónu: Българска народна банка (Bulharská národní banka), Danmarks Nationalbank, Hrvatska narodna banka, Narodowy Bank Polski a Banca Națională a României.

je zaúčtována ve výkazu zisku a ztráty, pokud je zpětně získatelná částka nižší než čistá účetní hodnota.

Dlouhodobá aktiva s pořizovací cenou menší než 10 000 EUR se odepíší v roce pořízení.

Dlouhodobá aktiva, která splňují kritéria kapitalizace, avšak stále nejsou dokončená, jsou vykázána pod položkou „nedokončená aktiva“. Související náklady se vykáží v příslušných položkách dlouhodobých aktiv, jakmile jsou tato aktiva připravena k užívání.

Požitky po skončení pracovního poměru, ostatní dlouhodobé požitky a požitky při ukončení pracovního poměru u ECB

ECB pro své zaměstnance a členy Výkonné rady a dále pro členy Rady dohledu, které ECB zaměstnává, provozuje plány definovaných požitků.

Penzijní plán zaměstnanců je financován aktivy z fondu dlouhodobých zaměstnaneckých požitků. Povinné příspěvky, které jsou hrazeny ze strany ECB a zaměstnanců, jsou vykázány v rámci pilíře definovaných požitků tohoto plánu. Zaměstnanci mohou hradit dodatečné dobrovolné příspěvky v rámci pilíře definovaných příspěvků, který lze použít k poskytování dodatečných požitků.²³ Výše těchto dodatečných požitků je dána výší dobrovolných příspěvků spolu s investičním výnosem z těchto příspěvků.

Požitky po skončení pracovního poměru a ostatní dlouhodobé požitky členů Výkonné rady ECB a členů Rady dohledu, které ECB zaměstnává, jsou kryty na základě nefinancovaných opatření. Pokud jde o zaměstnance, jsou na základě nefinancovaných opatření kryty požitky po skončení pracovního poměru s výjimkou penzí a ostatní dlouhodobé požitky a požitky při ukončení pracovního poměru.

Čistý závazek z definovaných požitků

Závazek, který se v souvislosti s plány definovaných požitků včetně ostatních dlouhodobých zaměstnaneckých požitků a požitků při ukončení pracovního poměru, vykazuje v rozvaze v položce „ostatní závazky“, se rovná současné hodnotě závazku z definovaných požitků k rozvahovému dni po odečtení reálné hodnoty aktiv, která jsou v plánu určena k financování této související povinnosti.

Výši povinnosti vyplývající z definovaných požitků vypočítávají každý rok nezávislí pojistní matematici pomocí tzv. přírůstkové metody („projected unit credit method“).

²³ Finanční prostředky akumulované zaměstnancem prostřednictvím dobrovolných příspěvků lze použít při odchodu do důchodu k přikoupení dodatečné penze. Tato penze je od daného okamžiku zahrnuta do závazku vyplývajícího z definovaných požitků.

Současná hodnota povinnosti vyplývající z definovaných požitků se určí diskontováním odhadovaných budoucích peněžních toků za použití sazby určené s odkazem na tržní výnos k rozvahovému dni dosažený velmi kvalitními podnikovými dluhopisy, které jsou denominovány v eurech a mají obdobné lhůty splatnosti jako související povinnost.

Pojistněmatematické zisky nebo ztráty mohou vznikat při úpravách na základě zkušeností (když se skutečné výsledky liší od dřívějších pojistněmatematických předpokladů) a při změnách předpokladů pro pojistněmatematické výpočty.

Čistý náklad na definované požitky

Čistý náklad na definované požitky se dělí na prvky vykázané ve výkazu zisku a ztráty a přecenění požitků po skončení pracovního poměru vykázané v rozvaze v položce „účty přecenění“.

Čistá částka, která se vykazuje ve výkazu zisku a ztráty, obsahuje:

- (a) náklady na služby spojené s definovanými požitky za běžný rok;
- (b) předchozí náklady na služby spojené s definovanými požitky vyplývající ze změny plánu;
- (c) čistý úrok z čistého závazku z definovaných požitků vypočtený pomocí diskontní sazby;
- (d) přecenění případných ostatních dlouhodobých požitků a požitků při ukončení pracovního poměru, a to v plné výši.

Čistá částka uvedená pod „účty přecenění“ zahrnuje následující položky:

- (a) pojistněmatematické zisky a ztráty z povinnosti vyplývající z definovaných požitků;
- (b) skutečný výnos z aktiv plánu, s výjimkou částek zahrnutých do čistého úroku z čistého závazku z definovaných požitků;
- (c) jakékoli změny dopadu maximální výše aktiv, s výjimkou částek zahrnutých do čistého úroku z čistého závazku z definovaných požitků.

Tyto částky každý rok oceňují nezávislí pojištní matematici, kteří tak stanoví odpovídající výši závazku, jež se má vykázat v účetních výkazech.

Bankovky v oběhu

Eurobankovky vydává ECB a národní centrální banky států eurozóny, které společně tvoří Eurosystem.²⁴ Celková hodnota eurobankovek v oběhu je rozdělována mezi centrální banky Eurosystemu vždy v poslední pracovní den v měsíci podle klíče pro přidělování bankovek.²⁵

ECB je přidělen podíl o objemu 8 % celkové hodnoty eurobankovek v oběhu, který je vykazován v rozvaze v pasivech pod položkou „bankovky v oběhu“. Podíl ECB na celkové emisi eurobankovek je kryt pohledávkami za národními centrálními bankami. Tyto pohledávky, které jsou úročeny,²⁶ jsou vykazovány v dílčí položce „pohledávky uvnitř Eurosystemu: pohledávky z rozdělení eurobankovek v rámci Eurosystemu“ (viz „zůstatky uvnitř ESCB / zůstatky uvnitř Eurosystemu“ v poznámkách k účetním pravidlům). Úrokový výnos z těchto pohledávek je ve výkazu zisku a ztráty zahrnut do položky „úrokový výnos z rozdělení eurobankovek v rámci Eurosystemu“.

Prozatímní rozdělení zisku

Částka, která se rovná součtu výnosů ECB z eurobankovek v oběhu a výnosů z cenných papírů držených pro účely měnové politiky zakoupených v rámci a) programu pro trhy s cennými papíry, b) třetího programu nákupu krytých dluhopisů, c) programu nákupu cenných papírů krytých aktivy a d) programu nákupu aktiv veřejného sektoru, se rozdělí v lednu následujícího roku prostřednictvím prozatímního rozdělení zisku, nerozhodne-li Rada guvernérů jinak.²⁷ Rozdělena je v plném rozsahu, není-li vyšší než čistý zisk ECB za daný rok a pokud nerozhodne Rada guvernérů o odvodu do rezervy na krytí kurzového, úrokového a úvěrového rizika a rizika souvisejícího s cenou zlata. Rada guvernérů může také rozhodnout, že sníží objem výnosu z eurobankovek v oběhu k rozdělení v lednu o částku nákladů vzniklých ECB v souvislosti s emisí a zpracováním eurobankovek.

Změny účetních pravidel

V roce 2018 nedošlo v účetních pravidlech uplatňovaných ECB k žádným změnám.

²⁴ Rozhodnutí ECB/2010/29 ze dne 13. prosince 2010 o vydávání eurobankovek (přepřacované znění) (2011/67/EU), Úř. věst. L 35, 9.2.2011, s. 26, v platném znění.

²⁵ „Klíčem pro přidělování bankovek“ se rozumí procentní podíly, které vyplývají z přihlídnutí k podílu ECB na celkové emisi eurobankovek a z použití klíče k upisování základního kapitálu na podíl národních centrálních bank na této celkové emisi.

²⁶ Rozhodnutí ECB (EU) 2016/2248 ze dne 3. listopadu 2016 o přerozdělování měnových příjmů národních centrálních bank členských států, jejichž měnou je euro (ECB/2016/36), Úř. věst. L 347, 20.12.2016, s. 26.

²⁷ Rozhodnutí ECB (EU) 2015/298 ze dne 15. prosince 2014 o prozatímním přerozdělování příjmu ECB (přepřacované znění) (ECB/2014/57), Úř. věst. L 53, 25.2.2015, s. 24, v platném znění.

Ostatní

Podle článku 27 statutu Evropského systému centrálních bank a na základě doporučení Rady guvernérů schválila Rada Evropské unie jmenování společnosti Baker Tilly GmbH & Co. KG Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, Düsseldorf (Spolková republika Německo) externím auditorem ECB na dobu pěti let do konce účetního roku 2022. Toto pětileté období lze prodloužit až o dva další účetní roky.

Poznámky k rozvaze

1 Zlato a pohledávky ve zlatě

K 31. prosinci 2018 držela ECB 16 229 522 uncí²⁸ ryzího zlata, jehož tržní hodnota činila 18 193 mil. EUR (17 558 mil. EUR v roce 2017). V roce 2018 neproběhly žádné transakce se zlatem, a zlato v držení ECB zůstalo tedy v porovnání s objemem k 31. prosinci 2017 beze změny. Zvýšení eurové hodnoty tohoto objemu v držení ECB bylo vyvoláno růstem eurové tržní ceny zlata (viz „zlato, aktiva a pasiva v cizí měně“ v poznámkách k účetním pravidlům a poznámka č. 14 „účty přecenění“).

2 Pohledávky v cizí měně za nerezidenty a rezidenty eurozóny

2.1 Pohledávky za MMF

Toto aktivum představuje zvláštní práva čerpání (Special Drawing Rights – SDR) v držbě ECB a k 31. prosinci 2018 dosahovala jeho hodnota 692 mil. EUR (670 mil. EUR v roce 2017). Vyplyvá z dohody s Mezinárodním měnovým fondem (MMF) o prodeji a nákupu, podle níž je MMF oprávněn organizovat za ECB prodeje nebo koupě SDR vůči euru se stanoveným maximálním a minimálním objemem. Pro účely účtování se k SDR přistupuje jako k cizí měně (viz „zlato, aktiva a pasiva v cizí měně“ v poznámkách k účetním pravidlům). Nárůst eurové hodnoty SDR v držení ECB byl vyvolán především zhodnocením SDR vůči euru během roku 2018.

2.2 Zůstatky u bank a investice do cenných papírů, zahraniční půjčky a jiná zahraniční aktiva a pohledávky v cizí měně za rezidenty eurozóny

Tyto dvě položky zahrnují zůstatky u bank, půjčky v cizí měně a investice do cenných papírů v amerických dolarech, japonských jenech a čínských renminbi.

²⁸ To odpovídá 504,8 tuny.

Pohledávky za nerezidenty eurozóny	2018 mil. EUR	2017 mil. EUR	Změna mil. EUR
Běžné účty	7 755	6 794	961
Vklady na peněžním trhu	1 942	2 317	(375)
Reverzní dohody o zpětném odkupu	611	(0)	611
Investice do cenných papírů	39 415	34 650	4 764
Celkem	49 723	43 761	5 962

Pohledávky za rezidenty eurozóny	2018 mil. EUR	2017 mil. EUR	Změna mil. EUR
Běžné účty	1	1	0
Vklady na peněžním trhu	602	2 422	(1 820)
Reverzní dohody o zpětném odkupu	393	1 288	(895)
Celkem	997	3 712	(2 715)

Celková hodnota těchto položek v roce 2018 vzrostla zejména v důsledku posílení jak amerického dolaru, tak japonského jenu vůči euru. K celkovému růstu těchto položek přispěly také příjmy přijaté během roku, a to především v portfoliu v amerických dolarech.

Objem čistých devizových rezerv ECB²⁹ k 31. prosinci 2018:

	2018 měna v milionech	2017 měna v milionech
Americký dolar	47 551	46 761
Japonský jen	1 093 460	1 093 563
Čínské renminbi	3 886	3 755

3 Ostatní pohledávky v eurech za úvěrovými institucemi eurozóny

K 31. prosinci 2018 obsahovala tato položka zůstatky na běžných účtech rezidentů eurozóny ve výši 300 mil. EUR (143 mil. EUR v roce 2017).

²⁹ Aktiva po odečtení pasiv v příslušné cizí měně, která podléhají přecenění podle kurzu cizí měny. Zde jsou zahrnuta pod položkami „pohledávky v cizí měně za nerezidenty eurozóny“, „pohledávky v cizí měně za rezidenty eurozóny“, „položky časového rozlišení“ (v aktivech), pasivní „rozdíly z přecenění podrozvahových nástrojů“ a „položky časového rozlišení“ a rovněž zohledňují devizové forwardové a swapové transakce v podrozvahových položkách. Vliv zisku z přecenění finančních nástrojů v cizí měně není zahrnut.

4 Cenné papíry rezidentů eurozóny v eurech

4.1 Cenné papíry držené pro účely měnové politiky

K 31. prosinci 2018 obsahovala tato položka cenné papíry nabyté ECB v rámci tří programů nákupu krytých dluhopisů (CBPP), programu pro trhy s cennými papíry (SMP), programu nákupu cenných papírů krytých aktivy (ABSPP) a programu nákupu aktiv veřejného sektoru (PSPP).³⁰

Nákupy v rámci prvního CBPP byly dokončeny 30. června 2010, druhý program CBPP skončil 31. října 2012. Rada guvernérů rozhodla, že další nákupy v rámci SMP ukončí 6. září 2012.

V roce 2018 pokračoval Eurosystem v nákupu cenných papírů v rámci programu nákupu aktiv (APP), který sestává ze třetího CBPP, ABSPP, PSPP a programu nákupu aktiv podnikového sektoru (CSPP).³¹ Měsíční objem kombinovaných čistých nákupů v rámci APP prováděný NCB a ECB činil do září 2018 průměrně 30 mld. EUR a od října 2018 do konce roku, kdy čisté nákupy skončily, 15 mld. EUR. Rada guvernérů hodlá nadále v plném rozsahu reinvestovat jistiny ze splatných cenných papírů zakoupených v rámci programu APP po delší dobu od chvíle, kdy začne zvyšovat základní úrokové sazby ECB, a v každém případě tak dlouho, jak to bude nezbytné k udržení příznivých podmínek likvidity a výrazné míry měnové akomodace.

Cenné papíry nakoupené v rámci všech těchto programů jsou oceňovány na základě zůstatkových cen s uvažováním snížení hodnoty (viz „cenné papíry“ v poznámkách k účetním pravidlům).

Zůstatková hodnota cenných papírů v držení ECB a jejich tržní hodnota³² (která není zachycena v rozvaze ani ve výkazu zisku a ztráty a uvádí se pouze pro účely srovnání), je následující:

³⁰ ECB nenabývá cenné papíry v rámci programu nákupu cenných papírů podnikového sektoru (CSPP).

³¹ Další informace o APP jsou k dispozici na [internetových stránkách ECB](#).

³² Tržní hodnoty jsou indikativní a byly odvozeny na základě tržních kotací. Pokud nejsou tržní kotace k dispozici, tržní ceny jsou odhadnuty za použití interních modelů Eurosystemu.

	2018 mil. EUR		2017 mil. EUR		Změna mil. EUR	
	Zůstatková hodnota	Tržní hodnota	Zůstatková hodnota	Tržní hodnota	Zůstatková hodnota	Tržní hodnota
První program nákupu krytých dluhopisů (CBPP1)	348	363	619	655	(271)	(292)
Druhý program nákupu krytých dluhopisů (CBPP2)	341	365	386	422	(45)	(57)
Třetí program nákupu krytých dluhopisů (CBPP3)	21 545	21 706	19 733	19 959	1 812	1 747
Program pro trhy s cennými papíry (SMP)	5 484	6 051	6 644	7 555	(1 160)	(1 504)
Program nákupu cenných papírů krytých aktivy (ABSPP)	27 511	27 262	25 015	25 045	2 496	2 218
Program nákupu aktiv veřejného sektoru (PSPP)	196 428	198 401	175 990	177 088	20 438	21 313
Celkem	251 656	254 148	228 386	230 722	23 270	23 426

Příčinou poklesu zůstatkové hodnoty portfolií držených v rámci prvního a druhého CBPP a SMP bylo splacení cenných papírů.

Rada guvernérů pravidelně vyhodnocuje finanční rizika spojená s cennými papíry drženými v rámci všech těchto programů.

Testy na snížení hodnoty se provádějí ročně s využitím údajů ke konci roku a schvaluje je Rada guvernérů. Při těchto testech se ukazatele snížení hodnoty posuzují pro každý program samostatně. Byly-li zpozorovány ukazatele snížení hodnoty, byla provedena další analýza s cílem potvrdit, že se snížení hodnoty nedotklo peněžních toků podkladových cenných papírů. Na základě výsledků testů na snížení hodnoty provedených v tomto roce nevykázala ECB u cenných papírů držených v měnověpolitických portfoliích za rok 2018 žádné ztráty.

5 Pohledávky uvnitř Eurosystemu

5.1 Pohledávky z rozdělení eurobankovek uvnitř Eurosystemu

Tato položka se skládá z pohledávek ECB za národními centrálními bankami zemí eurozóny vyplývajících z rozdělení eurobankovek v rámci Eurosystemu (viz „bankovky v oběhu“ v poznámkách k účetním pravidlům) a k 31. prosinci 2018 činila 98 490 mil. EUR (93 657 mil. EUR v roce 2017). Úročení těchto pohledávek se vypočítává každý den pomocí poslední dostupné mezní úrokové sazby, kterou používá Eurosystem při svých nabídkových řízeních na hlavní refinanční operace³³ (viz poznámka č. 22.2 „úrokový výnos z rozdělení eurobankovek v rámci Eurosystemu“).

³³ Od 16. března 2016 činí úroková sazba používaná Eurosystemem v jeho nabídkových řízeních na hlavní refinanční operace 0,00 %.

6 Ostatní aktiva

6.1 Hmotná a nehmotná dlouhodobá aktiva

Ke dni 31. prosince 2018 byla tato aktiva tvořena následujícími položkami:

	2018 mil. EUR	2017 mil. EUR	Změna mil. EUR
Pořizovací cena			
Pozemky a budovy	1 012	1 006	5
Vestavěné části budov	221	222	(1)
Počítačové technické a programové vybavení	124	110	14
Zařízení, vybavení a motorová vozidla	93	95	(2)
Nedokončená aktiva	1	3	(2)
Ostatní dlouhodobá aktiva	11	10	1
Pořizovací cena celkem	1 463	1 447	16
Oprávky			
Pozemky a budovy	(118)	(96)	(22)
Vestavěné části budov	(64)	(48)	(16)
Počítačové technické a programové vybavení	(89)	(74)	(15)
Zařízení, vybavení a motorová vozidla	(43)	(32)	(11)
Ostatní dlouhodobá aktiva	(2)	(1)	(0)
Oprávky celkem	(315)	(251)	(64)
Čistá účetní hodnota	1 148	1 196	(48)

Pokud jde o hlavní budovu ECB, byl na konci roku proveden test na snížení hodnoty, při němž nebyla zaznamenána žádná ztráta ze snížení hodnoty

6.2 Ostatní finanční aktiva

Tato položka se skládá především z investovaných vlastních zdrojů ECB vedených jako přímá protipoložka základního kapitálu a rezervních fondů a rezervy určené ke krytí rizik plynoucích ze změn směnných kurzů, úrokových sazeb, úvěrů a cen zlata. Její součástí je také 3 211 kusů akcií Banky pro mezinárodní platby (BIS), které jsou vykázány v pořizovací ceně 42 mil. EUR.

Složení této položky je uvedeno níže:

	2018 mil. EUR	2017 mil. EUR	Změna mil. EUR
Běžné účty v eurech	0	0	0
Cenné papíry v eurech	17 913	18 417	(504)
Reverzní dohody o zpětném odkupu v eurech	2 575	2 044	531
Ostatní finanční aktiva	42	42	(0)
Celkem	20 529	20 503	27

Malý čistý nárůst v této položce v roce 2018 byl způsoben reinvesticí úrokového výnosu z tohoto portfolia, což více než kompenzuje snížení tržní hodnoty cenných papírů v eurech držných v portfoliu vlastních zdrojů ECB.

6.3 Rozdíly z přecenění podrozvahových nástrojů

Tato položka se skládá především ze změn ocenění swapů a forwardových transakcí v cizí měně, které k 31. prosinci 2018 nebyly vypořádány (viz poznámka č. 19 „devizové swapy a devizové forwardové transakce“). Toto přecenění činí 578 mil. EUR (450 mil. EUR v roce 2017) a je důsledkem přepočtu těchto transakcí na euro směnným kurzem platným v rozvahový den v porovnání s eurovými hodnotami, které vyplývají z přepočtu transakcí průměrným kurzem dané cizí měny k uvedenému dni (viz „podrozvahové nástroje“ a „zlato, aktiva a pasiva v cizí měně“ v poznámkách k účetním pravidlům).

Do této položky jsou rovněž zahrnuty zisky z přecenění nevypořádaných transakcí úrokových swapů (viz poznámka č. 18 „úrokové swapy“).

6.4 Položky časového rozlišení

K 31. prosinci 2018 obsahovala tato položka 2 738 mil. EUR (2 597 mil. EUR v roce 2017). Do ní byl zahrnut naběhlý úrok z cenných papírů, včetně nesplacených úroků, který včetně splatného úroku zaplaceného při pořízení činil 2 589 mil. EUR (2,476 mil. EUR v roce 2017) (viz poznámka č. 2.2, „zůstatky u bank a investice do cenných papírů, zahraniční půjčky a jiná zahraniční aktiva a pohledávky v cizí měně za rezidenty eurozóny“, poznámka č. 4, „cenné papíry rezidentů eurozóny v eurech“ a poznámka č. 6.2, „ostatní finanční aktiva“).

Dále tato položka zahrnuje a) naběhlé výnosy ze společných projektů Eurosystemu (viz poznámka č. 27 „ostatní výnosy“), b) různé platby předem, c) naběhlý úrok z dalších finančních aktiv a pasiv, d) naběhlé výnosy v souvislosti s jednotným mechanismem dohledu (SSM) (viz poznámka č. 25, „čistý výnos / náklad z poplatků a provizí“).

6.5 Ostatní

K 31. prosinci 2018 obsahovala tato položka 2 039 mil. EUR (1 528 mil. EUR v roce 2017) a zahrnovala především časově rozlišené částky prozatímního rozdělení zisku

ECB ve výši 1 191 mil. EUR (988 mil. EUR v roce 2017) (viz „prozatímní rozdělení zisku“ v poznámkách k účetním pravidlům a viz poznámka č. 11.2 „ostatní závazky uvnitř Euro systému (netto“).

Položka obsahovala také zůstatky v hodnotě 567 mil. EUR (492 mil. EUR v roce 2017) v souvislosti se swapy a forwardovými transakcemi v cizí měně nevypořádanými k 31. prosinci 2018, které vyplývají z přepočtu těchto transakcí na eura průměrným kurzem příslušné měny platným v rozvahový den v porovnání s eurovými hodnotami, v nichž byly tyto transakce původně zaúčtovány (viz „podrozvahové nástroje“ v poznámkách k účetním pravidlům).

Tato položka obsahovala také částku 244 mil. EUR (1 mil. EUR v roce 2017), která odpovídá pohledávce ročních poplatků za dohled splatné dohláženými subjekty k 31. prosinci 2018. S cílem uhradit výdaje ECB vzniklé při plnění jejích úkolů dohledu fakturovala ECB v prosinci 2018 dohláženým subjektům roční poplatky s datem úhrady v lednu 2019 (viz poznámka č. 25 „čistý výnos / náklad z poplatků a provizí“). V roce 2017 byly roční poplatky za dohled fakturovány v říjnu, a tudíž k inkasu zůstal na konci roku pouze 1 mil. EUR.

7 Bankovky v oběhu

Tato položka se skládá z podílu ECB (8 %) na úhrnu eurobankovek v oběhu (viz „bankovky v oběhu“ v poznámkách k účetním pravidlům) a k 31. prosinci 2018 dosahovala 98 490 mil. EUR (93 657 mil. EUR v roce 2017).

8 Ostatní závazky v eurech vůči úvěrovým institucím eurozóny

Centrální banky Euro systému mají možnost přijímat hotovost jako zajištění ve svých zápůjčkách cenných papírů v rámci PSPP bez povinnosti ji reinvestovat. V případě ECB jsou tyto operace prováděny prostřednictvím specializované instituce.

K 31. prosinci 2018 činila nesplacená hodnota těchto zápůjček cenných papírů v rámci PSPP prováděných s úvěrovými institucemi eurozóny 1 399 mil. EUR (1 061 mil. EUR v roce 2017). Hotovost přijatá jako zajištění byla převedena na účty systému TARGET2. Vzhledem k tomu, že hotovost zůstala na konci roku neinvestována, byly tyto transakce zaúčtovány v rozvaze (viz „reverzní transakce“ v poznámkách k účetním pravidlům).³⁴

³⁴ Zápůjčky cenných papírů, které nevedou k neinvestovanému hotovostnímu zajištění na konci roku, jsou zaúčtovány na podrozvahových účtech (viz poznámka č. 16 „programy zápůjček cenných papírů“).

9 Závazky v eurech vůči jiným rezidentům eurozóny

9.1 Ostatní závazky

K 31. prosinci 2018 obsahovala tato položka 9 152 mil. EUR (1 150 mil. EUR v roce 2017). Tato položka zahrnuje vklady nebo platby přijaté ECB a prováděné účastníky EURO1 a RT1³⁵ nebo jejich jménem, které jsou používány jako záruční fond pro EURO1 nebo na podporu vypořádání RT1. Rovněž zahrnuje vklady provedené Evropským nástrojem finanční stability (EFSF) a Evropským mechanismem stability (ESM). V souladu s článkem 21 statutu ESCB může ECB a národní centrální banky působit jako fiskální agenti pro orgány, instituce nebo jiné subjekty Unie, ústřední vlády, regionální, místní nebo jiné veřejné orgány, jiné veřejnoprávní subjekty nebo veřejné podniky členských států.

10 Závazky v eurech vůči nerezidentům eurozóny

K 31. prosinci 2018 obsahovala tato položka 10 361 mil. EUR (19 549 mil. EUR v roce 2017). Tato položka obsahovala také částku 4 619 mil. EUR (6 062 mil. EUR v roce 2017) sestávající ze zůstatků, jež u ECB drží centrální banky zemí mimo eurozónu. Tyto zůstatky vznikají z transakcí zpracovávaných systémem TARGET2 nebo jsou jejich protipoložkou. Příčinou poklesu těchto zůstatků v roce 2018 byly platby rezidentům eurozóny od nerezidentů eurozóny.

Tato položka obsahovala také částku 3 682 mil. EUR (10 056 mil. EUR v roce 2017) vzniklou ze stálé vzájemné měnové dohody s Federální rezervní bankou v New Yorku. V rámci této dohody poskytuje Federální rezervní systém ECB prostřednictvím swapových transakcí americké dolary s cílem nabídnout protistranám Eurosystemu krátkodobé financování v amerických dolarech. ECB současně uzavírá reverzní swapové transakce s národními centrálními bankami zemí eurozóny, které využívají získané prostředky k provádění operací na poskytnutí likvidity v amerických dolarech protistranám Eurosystemu formou reverzních transakcí. Následkem reverzních swapů vznikají zůstatky uvnitř Eurosystemu mezi ECB a národními centrálními bankami (viz poznámka č. 11.2 „ostatní závazky uvnitř Eurosystemu (netto)“). Dále ze swapových transakcí prováděných s Federálním rezervním systémem a národními centrálními bankami zemí eurozóny vznikají forwardové pohledávky a závazky, které jsou zaúčtovány na podrozvahových účtech (viz poznámka č. 19 „devizové swapy a devizové forwardové transakce“).

Zbytek této položky obsahoval částku 2 059 mil. EUR (3 432 mil. EUR v roce 2017) vzniklou z nesplacených zápůjček cenných papírů v rámci PSPP provedených s nerezidenty eurozóny, při kterých byla jako zajištění obdržena hotovost, jež byla

³⁵ EURO1 a RT1 jsou platební systémy provozované společností ABE CLEARING S.A.S à capital variable (EBA Clearing).

převedena na účty TARGET2 (viz poznámka č. 8 „ostatní závazky vůči úvěrovým institucím eurozóny v eurech“).

11 Závazky uvnitř Eurosystemu

11.1 Závazky z převodu devizových rezerv

Jedná se o závazky vůči národním centrálním bankám zemí eurozóny, které vznikly z převodu devizových rezerv na ECB, když tyto banky vstoupily do Eurosystemu. V roce 2018 nedošlo k žádným změnám.

	Od 1. ledna 2015 mil. EUR
Nationale Bank van België / Banque Nationale de Belgique	1 436
Deutsche Bundesbank	10 430
Eesti Pank	112
Banc Ceannais na hÉireann / Central Bank of Ireland	673
Bank of Greece	1 178
Banco de España	5 123
Banque de France	8 217
Banca d'Italia	7 134
Central Bank of Cyprus	88
Latvijas Banka	163
Lietuvos bankas	239
Banque centrale du Luxembourg	118
Bank Ċentrali ta' Malta / Central Bank of Malta	38
De Nederlandsche Bank	2 320
Oesterreichische Nationalbank	1 138
Banco de Portugal	1 010
Banka Slovenije	200
Národná banka Slovenska	448
Suomen Pankki – Finlands Bank	728
Celkem	40 793

Úročení těchto závazků se vypočítává denně pomocí poslední dostupné mezní úrokové sazby, kterou Eurosystem používá při nabídkovém řízení pro hlavní refinanční operace, upravené tak, aby odrážela nulové úročení položky „zlato“ (viz poznámka č. 22.3 „úročení pohledávek národních centrálních bank z převedených devizových rezerv“).

11.2 Ostatní závazky uvnitř Eurosystemu (netto)

Za rok 2018 tvořily tuto položku především zůstatky, jež u ECB drží národní centrální banky zemí eurozóny a které vznikají v systému TARGET2 (viz „zůstatky uvnitř

ESCB / zůstatky uvnitř Eurosystemu" v poznámkách k účetním pravidlům). Nárůst této pozice byl způsoben zejména čistými nákupy cenných papírů v rámci APP (viz poznámka č. 4 „cenné papíry rezidentů eurozóny v eurech“), které byly vypořádány prostřednictvím účtů TARGET2. Pokles částek souvisejících s reverzními swapy, které byly provedeny s národními centrálními bankami v souvislosti s operacemi na poskytnutí likvidity v amerických dolarech, také v roce 2018 přispěl k nárůstu závazku (viz poznámka č. 10 „závazky v eurech vůči nerezidentům eurozóny“). Dopad těchto dvou faktorů byl částečně kompenzován vklady přijatými prostřednictvím systému TARGET2 od EFSF a ESM (viz poznámka č. 9 „závazky v eurech vůči jiným rezidentům eurozóny“).

S výjimkou zůstatků vyplývajících z reverzních swapových transakcí v souvislosti s operacemi na poskytnutí likvidity v amerických dolarech se úročení pozic v systému TARGET2 každý den vypočítává pomocí poslední dostupné mezní úrokové sazby, kterou používá Eurosystem při svých nabídkových řízeních na hlavní refinanční operace.

Tato položka zahrnovala rovněž částku splatnou ve prospěch národních centrálních bank zemí eurozóny v souvislosti s prozatímním rozdělením zisku ECB (viz „prozatímní rozdělení zisku“ v poznámkách k účetním pravidlům).

	2018 mil. EUR	2017 mil. EUR
Závazky vůči národním centrálním bankám zemí eurozóny v rámci systému TARGET2	1 349 908	1 263 961
Pohledávky za národními centrálními bankami zemí eurozóny v rámci systému TARGET2	(1 107 984)	(1 047 197)
Závazky vůči národním centrálním bankám zemí eurozóny v rámci prozatímního rozdělení zisku ECB	1 191	988
Ostatní závazky uvnitř Eurosystemu (netto)	243 115	217 752

12 Ostatní závazky

12.1 Rozdíly z přecenění podrozvahových nástrojů

Tato položka se skládá především ze změn ocenění swapů a forwardových transakcí v cizí měně, které k 31. prosinci 2018 nebyly vypořádány (viz poznámka č. 19 „devizové swapy a devizové forwardové transakce“). Tyto změny ocenění činí 641 mil. EUR (431 mil. EUR v roce 2017) a jsou důsledkem přepočtu těchto transakcí na euro směnným kurzem platným v rozvahový den v porovnání s eurovými hodnotami, které vyplývají z přepočtu transakcí průměrným kurzem dané cizí měny k uvedenému dni (viz „podrozvahové nástroje“ a „zlato, aktiva a pasiva v cizí měně“ v poznámkách k účetním pravidlům).

Do této položky jsou rovněž zahrnuty ztráty z přecenění nevypořádaných úrokových swapů (viz poznámka č. 18 „úrokové swapy“).

12.2 Položky časového rozlišení

Ke dni 31. prosince 2018 byla tato položka tvořena následujícími aktivy:

	2018 mil. EUR	2017 mil. EUR	Změna mil. EUR
Správní položky	48	41	7
Finanční nástroje	5	7	(2)
Výnosy příštích období	1	28	(27)
Celkem	54	76	(22)

12.3 Ostatní

K 31. prosinci 2018 obsahovala tato položka 1 178 mil. EUR (1 063 mil. EUR v roce 2017). Zahrnovala zůstatky ve výši 580 mil. EUR (498 mil. EUR v roce 2017) v souvislosti se swapy a forwardovými transakcemi v cizí měně, které nebyly k 31. prosinci 2018 vypořádány (viz poznámka č. 19 „měnové swapy a měnové forwardové transakce“). Tyto zůstatky vyplývají z přepočtu těchto transakcí na eura průměrným kurzem příslušné měny platným v rozvahový den v porovnání s eurovými hodnotami, v nichž byly tyto transakce původně zaúčtovány (viz „podrozvahové nástroje“ v poznámkách k účetním pravidlům).

Tato položka navíc zahrnuje čistý závazek ECB z definovaných požitků po skončení pracovního poměru a ostatních dlouhodobých požitků zaměstnanců, členů Výkonné rady a také členů Rady dohledu zaměstnaných Evropskou centrální bankou. Součástí jsou i požitky při ukončení pracovního poměru zaměstnanců ECB.

Požítky ECB po skončení pracovního poměru, ostatní dlouhodobé zaměstnanecké požitky a požitky při ukončení pracovního poměru³⁶

Rozvaha

V souvislosti s požitky po skončení pracovního poměru, dalšími dlouhodobými zaměstnaneckými požitky i požitky při ukončení pracovního poměru byly v rozvaze vykázány tyto částky:

³⁶ Sloupce „rady“ vykazují částky týkající se Výkonné rady i Rady dohledu.

	2018 Zaměstnanci mil. EUR	2018 Rady mil. EUR	2018 Celkem mil. EUR	2017 Zaměstnanci mil. EUR	2017 Rady mil. EUR	2017 Celkem mil. EUR
Současná hodnota závazku	1 608	29	1 637	1 510	29	1 539
Reálná hodnota aktiv plánu	(1 080)	–	(1 080)	(1 017)	–	(1 017)
Čistý závazek z definovaných požitků vykázaný v rozvaze	528	29	558	493	29	522

V roce 2018 zahrnovala současná hodnota závazků vůči zaměstnancům o objemu 1 608 mil. EUR (1 510 mil. EUR v roce 2017) nefinancované požitky ve výši 226 mil. EUR (225 mil. EUR v roce 2017) související s požitky po skončení pracovního poměru s výjimkou penzí, s ostatními dlouhodobými požitky a požitky při ukončení pracovního poměru zaměstnanců. Současná hodnota závazků vůči členům Výkonné rady a členům Rady dohledu ve výši 29 mil. EUR (29 mil. EUR v roce 2017) se vztahuje výhradně k požitkům po skončení pracovního poměru a ostatním dlouhodobým požitkům krytým na základě nefinancovaných opatření.

Výkaz zisku a ztráty

Níže jsou uvedeny částky obsažené ve výkazu zisku a ztráty za rok 2018:

	2018 Zaměstnanci mil. EUR	2018 Rady mil. EUR	2018 Celkem mil. EUR	2017 Zaměstnanci mil. EUR	2017 Rady mil. EUR	2017 Celkem mil. EUR
Stávající náklady na službu	96	2	98	153	2	155
Předchozí náklady na službu	–	–	–	4	–	4
Čistý úrok z čistého závazku z definovaných požitků	10	1	11	10	1	11
<i>z toho:</i>						
Úrok ze závazku	32	1	33	28	1	29
Úrokový výnos z aktiv plánu	(22)	–	(22)	(18)	–	(18)
(Zisky)/ztráty z přecenění ostatních dlouhodobých požitků	(11)	(0)	(11)	(1)	0	(1)
Celkem v souvislosti s matematickopojistným oceněním	96	3	98	167	3	169
Uvolnění rezervy CTS	–	–	–	(9)	–	(9)
Celkem zahrnuto do „osobních nákladů“ po uvolnění rezervy	96	3	98	158	3	160

Náklady současné služby poklesly v roce 2018 na 98 mil. EUR (155 mil. EUR v roce 2017) především z důvodu jednorázové částky v roce 2017 související se zavedením přechodného systému pro podporu změny kariéry (CTS, Career Transition Support), který je určen pro dlouholeté zaměstnance, aby jim za specifických podmínek usnadnil jejich dobrovolný přechod na pracovní dráhu mimo ECB. Dále k celkovému poklesu přispěl nárůst diskontní sazby z 2,0 % v roce 2016 na 2,1 % v roce 2017.³⁷

³⁷ Odhad nákladů současné služby je prováděn pomocí diskontní sazby platné v předešlém roce.

Změny povinnosti vyplývající z definovaných požitků, aktiva plánu a výsledky přecenění

Současná hodnota povinnosti vyplývající z definovaných požitků se změnila následujícím způsobem:

	2018 Zaměst- nanci mil. EUR	2018 Rady mil. EUR	2018 Celkem mil. EUR	2017 Zaměst- nanci mil. EUR	2017 Rady mil. EUR	2017 Celkem mil. EUR
Počáteční stav závazku z definovaných požitků	1 510	29	1 539	1 361	28	1 389
Stávající náklady na službu	96	2	98	153	2	155
Předchozí náklady na službu	–	–	–	4	–	4
Úrok ze závazku	32	1	33	28	1	29
Příspěvky hrazené účastníky plánu ³⁸	33	0	33	23	0	23
Vyplacené požitky	(43)	(3)	(46)	(12)	(1)	(13)
(Zisky)/ztráty z přecenění	(19)	1	(19)	(48)	(1)	(49)
Konečný stav závazku z definovaných požitků	1 608	29	1 637	1 510	29	1 539

Vyplacené požitky vzrostly v roce 2018 na 46 mil. EUR (13 mil. EUR v roce 2017) především z důvodu jednorázových plateb zaměstnancům, kteří byli přijati do systému CTS, při ukončení pracovního poměru.

Celkové zisky z přecenění povinnosti vyplývající z definovaných požitků dosahující v roce 2018 výše 19 mil. EUR jsou důsledkem zvýšení diskontní sazby z 2,1 % v roce 2017 na 2,3 % v roce 2018, což bylo částečně kompenzováno úpravami provedenými na základě zkušeností odrážejících rozdíl mezi matematickopojistnými předpoklady ve zprávě za loňský rok a skutečným stavem.

Změny reálné hodnoty aktiv plánu v roce 2018 v pilíři definovaných požitků vztahujících se k zaměstnancům:

	2018 mil. EUR	2017 mil. EUR
Počáteční stav reálné hodnoty aktiv plánu	1 017	878
Úrokový výnos z aktiv plánu	22	18
(Zisky)/ztráty z přecenění	(34)	55
Příspěvky hrazené zaměstnavatelem	56	52
Příspěvky hrazené účastníky plánu	33	23
Vyplacené požitky	(13)	(9)
Konečný stav reálné hodnoty aktiv plánu	1 080	1 017

Ztráta z přecenění aktiv plánu v roce 2018 odrážela to, že skutečné výnosy z podílů fondu byly nižší než odhadovaný úrokový výnos z aktiv plánu.

Níže jsou uvedeny změny výsledků přecenění v roce 2018 (viz poznámka č. 14 „účty přecenění“).

³⁸ Povinné příspěvky hrazené zaměstnanci představují 7,4 %, zatímco povinné příspěvky hrazené ECB představují 20,7 % základního platu.

	2018 mil. EUR	2017 mil. EUR
Počáteční stav ztrát z přecenění	(103)	(205)
Zisky/(ztráty) z aktiv plánu	(34)	55
Zisky z povinnosti	19	49
Ztráty zachycené ve výkazu zisku a ztráty	(11)	(1)
Konečné ztráty z přecenění zahrnuté do „úctů přecenění“	(129)	(103)

Klíčové předpoklady

Při přípravě ocenění, na něž tato poznámka odkazuje, použili pojištní matematici předpoklady schválené Výkonnou radou pro účely účtování a zveřejňování. Hlavní předpoklady použité pro výpočet závazku souvisejícího s ostatními požitky po skončení pracovního poměru a ostatními dlouhodobými požitky jsou:

	2018 %	2017 %
Diskontní sazba	2,30	2,10
Očekávaný výnos z aktiv plánu ³⁹	3,30	3,10
Všeobecný růst mezd v budoucnu ⁴⁰	2,00	2,00
Růst důchodů v budoucnu ⁴¹	1,30	1,30

Dobrovolné příspěvky zaměstnanců v rámci pilíře definovaných příspěvků v roce 2018 činily 140 mil. EUR (150 mil. EUR v roce 2017). Tyto příspěvky jsou investovány do aktiv plánu a dávají vzniknout odpovídající povinnosti stejné výše.

13 Rezervy

Tato položka obsahuje především rezervu na krytí kurzového, úrokového a úvěrového rizika a na krytí rizika souvisejícího s cenou zlata.

Rezerva na krytí kurzového, úrokového a úvěrového rizika a na krytí rizika souvisejícího s cenou zlata se použije v rozsahu, který bude Rada guvernérů považovat za nezbytný na vyrovnání budoucích realizovaných a nerealizovaných ztrát. Výše této rezervy a její opodstatněnost se každoročně posuzuje podle toho, jak ECB vyhodnotí svou expozici vůči těmto rizikům, přičemž se zohlední řada faktorů. Objem rezervy spolu s částkou drženou ve všeobecném rezervním fondu nesmí přesáhnout hodnotu základního kapitálu ECB splaceného národními centrálními bankami zemí eurozóny.

³⁹ Tyto předpoklady byly použity pro výpočet té části povinnosti ECB vyplývající z definovaných požitků, která je financována aktivy s podkladovým zajištěním návratnosti investice.

⁴⁰ Kromě toho je v závislosti na věku účastníků plánu zohledněno možné zvyšování jednotlivých mezd až o 1,8 % ročně.

⁴¹ Podle pravidel penzijního plánu ECB se budou penze zvyšovat jednou ročně. Pokud budou všeobecné úpravy mezd zaměstnanců ECB nižší než míra inflace, bude jakýkoliv růst penzí odpovídat všeobecné úpravě mezd. Pokud budou všeobecné úpravy mezd vyšší než míra inflace, použijí se tyto úpravy k určení růstu penzí, pokud finanční situace penzijních plánů ECB takový růst umožní.

K 31. prosinci 2018 dosáhla výše rezervy na krytí kurzového, úrokového a úvěrového rizika a na krytí rizika souvisejícího s cenou zlata 7 620 mil. EUR, což v porovnání s rokem 2017 nepředstavuje žádnou změnu. Tato částka odpovídá hodnotě základního kapitálu ECB splaceného národními centrálními bankami zemí eurozóny k uvedenému datu.

14 Účty přecenění

Tato položka zahrnuje především zůstatky přecenění z důvodu nerealizovaných zisků z aktiv, závazků a podrozvahových nástrojů (viz „vykazování výnosů“, „zlato, aktiva a pasiva v cizí měně“, „cenné papíry“ a „podrozvahové nástroje“ v poznámkách k účetním pravidlům). Dále zahrnuje přecenění čistého závazku ECB z titulu definovaných požitků po ukončení pracovního poměru (viz „požitky ECB po skončení pracovního poměru, ostatní dlouhodobé zaměstnanecké požitky a požitky při ukončení pracovního poměru“ v poznámkách k účetním pravidlům a poznámka č. 12.3 „ostatní“).

	2018 mil. EUR	2017 mil. EUR	Změna mil. EUR
Zlato	14 298	13 664	634
Cizí měna	10 300	7 851	2 449
Cenné papíry a ostatní nástroje	453	533	(80)
Čistý závazek z definovaných požitků představující požitky po skončení pracovního poměru	(129)	(103)	(26)
Celkem	24 922	21 945	2 977

Tento nárůst objemu účtů přecenění byl způsoben oslabením eura vůči americkému dolaru, japonskému jenu a zlatu v roce 2018.

Pro přecenění na konci roku byly použity tyto směnné kurzy:

Směnné kurzy	2018	2017
USD za EUR	1,1450	1,1993
JPY za EUR	125,85	135,01
Čínské renminbi za EUR	7,8751	7,8044
EUR za SDR	1,2154	1,1876
EUR za unci ryzího zlata	1 120,961	1 081,881

15 Základní kapitál a rezervní fondy

15.1 Základní kapitál

Upsaný základní kapitál ECB činí 10 825 mil. EUR. Základní kapitál splacený národními centrálními bankami zemí eurozóny i zemí mimo eurozónu činí 7 740 mil. EUR.

Jak ukazuje tabulka, národní centrální banky zemí eurozóny splatily v plné výši svůj podíl na upsaném základním kapitálu, který od 1. ledna 2015 dosáhl 7 620 mil. EUR.

	Klíč pro upisování zákl. kapitálu od 1. 1. 2015 ⁴² %	Splacený zákl. kapitál od 1. 1. 2015 mil. EUR
Nationale Bank van België / Banque Nationale de Belgique	2,4778	268
Deutsche Bundesbank	17,9973	1 948
Eesti Pank	0,1928	21
Banc Ceannais na hÉireann / Central Bank of Ireland	1,1607	126
Bank of Greece	2,0332	220
Banco de España	8,8409	957
Banque de France	14,1792	1 535
Banca d'Italia	12,3108	1 333
Central Bank of Cyprus	0,1513	16
Latvijas Banka	0,2821	31
Lietuvos bankas	0,4132	45
Banque centrale du Luxembourg	0,2030	22
Bank Ċentrali ta' Malta / Central Bank of Malta	0,0648	7
De Nederlandsche Bank	4,0035	433
Oesterreichische Nationalbank	1,9631	213
Banco de Portugal	1,7434	189
Banka Slovenije	0,3455	37
Národná banka Slovenska	0,7725	84
Suomen Pankki – Finlands Bank	1,2564	136
Celkem	70,3915	7 620

Národní centrální banky zemí mimo eurozónu musí zaplatit 3,75 % svého podílu na upsaném základním kapitálu ECB jako příspěvek na provozní náklady ECB. Od 1. ledna 2015 dosáhl tento příspěvek 120 mil. EUR. Národní centrální banky zemí mimo eurozónu nemají právo na podíl na zisku ECB k rozdělení, ani povinnost pokrýt případné ztráty ECB.

Národní centrální banky zemí mimo eurozónu splatily tyto částky:

⁴² Podíly jednotlivých národních centrálních bank podle klíče pro upisování základního kapitálu ECB se naposledy změnily 1. ledna 2014. Dne 1. ledna 2015 se však v důsledku vstupu Litvy do eurozóny váha klíče pro upisování celkového základního kapitálu ECB pro národní centrální banky zemí eurozóny zvýšila, zatímco pro národní centrální banky zemí mimo eurozónu klesla. Od té doby nedošlo k žádným změnám.

	Klíč pro upisování zákl. kapitálu od 1. 1. 2015 %	Splacený zákl. kapitál od 1. 1. 2015 mil. EUR
Българска народна банка (Bulharská národní banka)	0,8590	3
Česká národní banka	1,6075	7
Danmarks Nationalbank	1,4873	6
Hrvatska narodna banka	0,6023	2
Magyar Nemzeti Bank	1,3798	6
Narodowy Bank Polski	5,1230	21
Banca Națională a României	2,6024	11
Sveriges riksbank	2,2729	9
Bank of England	13,6743	56
Celkem	29,6085	120

Podrozvahové nástroje

16 Programy zápůjček cenných papírů

V rámci správy vlastních zdrojů má ECB uzavřenou dohodu o programu zápůjček cenných papírů, podle níž specializovaná instituce uzavírá za ECB zápůjčky cenných papírů.

Dále dala ECB v souladu s rozhodnutími Rady guvernérů k dispozici pro poskytování úvěrů cenné papíry ve své držbě, jež byly zakoupeny v rámci prvního, druhého a třetího programu CBPP, a dále jí držené cenné papíry zakoupené v rámci PSPP a cenné papíry v její držbě zakoupené v rámci SMP, které jsou rovněž způsobilé pro nákup v rámci PSPP.⁴³

Pokud nejsou tyto zápůjčky cenných papírů prováděny oproti hotovostnímu zajištění, které zůstává na konci roku neinvestováno, jsou vykázány v podrozvahových účtech.⁴⁴ Tyto zápůjčky cenných papírů v hodnotě 9 646 mil. EUR (13 365 mil. EUR v roce 2017) byly k 31. prosinci 2018 nesplacené. Z této částky souviselo 4 440 mil. EUR (7 173 mil. EUR v roce 2017) se zápůjčkami cenných papírů držných pro účely měnové politiky.

17 Úrokové futures

K 31. prosinci 2018 nebyly vypořádány následující devizové transakce vykázané v tržních kurzech z konce roku:

Úrokové futures v cizí měně	2018 hodnota smlouvy mil. EUR	2017 hodnota smlouvy mil. EUR	Změna mil. EUR
Nákup	13 780	6 518	7 262
Prodej	22 731	6 585	16 147

Tyto transakce byly prováděny v rámci správy devizových rezerv ECB.

18 Úrokové swapy

K 31. prosinci 2018 nebyly vypořádány transakce úrokových swapů v hodnotě 519 mil. EUR (416 mil. EUR v roce 2017), vykázané v tržních kurzech z konce roku. Tyto transakce byly prováděny v rámci správy devizových rezerv ECB.

⁴³ ECB nenakupuje cenné papíry na základě CSPP, a proto nemá související cenné papíry v držbě k zapůjčení.

⁴⁴ Zůstane-li na konci roku neinvestováno hotovostní zajištění, zaúčtují se tyto transakce na rozvahové účty (viz poznámka č. 8 „ostatní závazky v eurech k úvěrovým institucím eurozóny“ a poznámka č. 10 „závazky v eurech k nerezidentům eurozóny“).

19 Devizové swapy a devizové forwardové transakce

Správa devizových rezerv

V rámci správy devizových rezerv ECB byly v roce 2018 prováděny devizové swapy a devizové forwardové transakce. Pohledávky a závazky vyplývající z těchto transakcí, které nebyly k 31. prosinci 2018 vypořádány, jsou vykázány v tržních kurzech z konce roku:

Devizové swapy a devizové forwardové transakce	2018 mil. EUR	2017 mil. EUR	Změna mil. EUR
Pohledávky	2 905	2 732	174
Závazky	2 981	2 719	262

Operace na poskytnutí likvidity

V souvislosti s poskytováním likvidity v amerických dolarech protistranám Eurosystemu vznikly pohledávky a závazky v amerických dolarech s dnem vypořádání v roce 2018 (viz poznámka č. 10 „závazky v eurech vůči nerezidentům eurozóny“).

20 Správa výpůjčních a úvěrových operací

ECB v roce 2018 nadále odpovídala za správu výpůjčních a úvěrových operací Evropské unie na základě mechanismu střednědobé finanční pomoci, evropského mechanismu finanční stabilizace, Evropského nástroje finanční stability a Evropského mechanismu stability (ESM) a také dohody o úvěrové facilitě Řecku. V roce 2018 zpracovala ECB platby související s těmito operacemi a také platby ve formě členských příspěvků do schváleného kapitálového fondu ESM.

21 Podmíněné závazky z probíhajících soudních řízení

Proti ECB a dalším institucím EU bylo podáno několik žalob několika vkladateli, akcionáři a majiteli dluhopisů kyperských úvěrových institucí. Podle jejich žaloby utrpěli finanční ztráty v důsledku kroků, které měly údajně vést k restrukturalizaci těchto úvěrových institucí v souvislosti s programem finanční pomoci Kypru. Ke dvěma z těchto žalob Tribunál EU v roce 2018 vydal ve věci samé zamítavé rozhodnutí, přičemž proti těmto rozhodnutím je u Soudního dvora Evropské unie podáno odvolání. Zamítnutí navazuje na rozhodnutí Tribunálu v roce 2014, v nichž 12 podobných případů bylo shledáno za nepřijatelné v plném rozsahu, a na rozhodnutí o odvolání Soudního dvora v roce 2016, který buď potvrdil nepřijatelnost, nebo rozhodl ve prospěch ECB. Zapojení ECB do procesu vedoucího k přijetí programu finanční pomoci bylo omezeno na odborná doporučení, a to v souladu se Smlouvou o zřízení Evropského mechanismu stability, ve spolupráci s Evropskou

komisí, a také na přijetí nezávazného stanoviska o návrhu kyperského zákona o řešení krize bank. Má se tedy za to, že v důsledku těchto žalob nevzniknou ECB žádné ztráty.

Poznámky k výkazu zisku a ztráty

22 Čistý úrokový výnos

22.1 Úrokový výnos z devizových rezerv

Tato položka obsahuje úrokové výnosy (po odečtení úrokových nákladů) z čistých devizových rezerv ECB:

	2018 mil. EUR	2017 mil. EUR	Změna mil. EUR
Úrokový výnos z běžných účtů	8	5	3
Úrokový výnos z vkladů na peněžním trhu	74	55	19
Úrokový náklad z dohod o zpětném odkupu	(6)	(1)	(4)
Úrokový výnos z reverzních dohod o zpětném odkupu	44	37	7
Úrokový výnos z cenných papírů	673	390	283
Úrokový výnos / (náklad) z úrokových swapů	0	(0)	0
Úrokový výnos z devizových forwardových a swapových transakcí	68	49	20
Úrokový výnos z devizových rezerv (netto)	862	534	327

Celkový nárůst čistých úrokových výnosů v roce 2018 byl způsoben zejména vyššími úrokovými výnosy z portfolia v amerických dolarech.

22.2 Úrokový výnos z rozdělení eurobankovek v rámci Eurosystemu

Tuto položku tvoří úrokový výnos z 8% podílu ECB na celkové emisi eurobankovek (viz „bankovky v oběhu“ v poznámkách k účetním pravidlům a poznámka č. 5.1 „pohledávky z rozdělení eurobankovek uvnitř Eurosystemu“). Za rok 2018 byl úrokový výnos nulový v důsledku skutečnosti, že úroková sazba pro hlavní refinanční operace zůstala po celý rok na úrovni 0 %.

22.3 Úročení pohledávek národních centrálních bank z převedených devizových rezerv

Zde se vykazuje úročení pohledávek národních centrálních bank zemí eurozóny z devizových rezerv převedených na ECB (viz poznámka č. 11.1 „závazky z převodu devizových rezerv“). Za rok 2018 bylo úročení nulové v důsledku skutečnosti, že úroková sazba pro hlavní refinanční operace zůstala po celý rok na úrovni 0 %.

22.4 Ostatní úrokové výnosy, ostatní úrokové náklady

Ostatní úrokové výnosy a ostatní úrokové náklady byly v roce 2018 následující:

	2018 mil. EUR	2017 mil. EUR	Změna mil. EUR
Čistý úrokový výnos z cenných papírů (měnová politika)	1 235	1 070	164
CBPP1 a CBPP2	31	48	(18)
SMP	384	447	(63)
APP	820	575	245
Čistý úrokový výnos ze zápučků cenných papírů (měnová politika)	33	45	(13)
Čistý úrokový výnos z vlastních zdrojů	109	143	(34)
Čistý úrokový výnos z ostatních aktiv/pasiv	39	19	20
Čisté ostatní úrokové výnosy	1 415	1 277	138

Čistý úrokový výnos ECB ze státních dluhopisů řecké vlády držených ECB v rámci SMP dosáhl 127 mil. EUR (154 mil. EUR v roce 2017).

23 Realizované zisky/ztráty z finančních operací

V roce 2018 byly dosaženy tyto čisté realizované zisky/ztráty z finančních operací:

	2018 mil. EUR	2017 mil. EUR	Změna mil. EUR
Čisté realizované zisky/ztráty vyplývající ze změn cen	(103)	22	(126)
Čisté realizované zisky ze změn směnných kurzů a cen zlata	26	139	(113)
Čisté realizované zisky/ztráty z finančních operací	(77)	161	(238)

Čisté realizované zisky/ztráty vyplývající ze změn cen zahrnovaly realizované zisky a ztráty z cenných papírů, z úrokových futures a úrokových swapů. Čisté realizované ztráty vyplývající ze změn cen byly v roce 2018 způsobeny především realizovanými ztrátami vyplývajícími ze změn cen portfolia v amerických dolarech v důsledku prostředí vyšších úroků v amerických dolarech.

Prodej malého podílu devizových rezerv v amerických dolarech s cílem financovat vytvoření portfolia v čínských renminbi v roce 2017 vytvořil ve stejném roce jednorázový realizovaný zisk ze změn směnných kurzů. V roce 2018 k takovému prodeji nedošlo, a čistý realizovaný zisk ze změn směnných kurzů a cen zlata byl tedy nižší.

24 Snížení hodnoty finančních aktiv a pozic

V roce 2018 došlo k tomuto snížení hodnoty finančních aktiv a pozic:

	2018 mil. EUR	2017 mil. EUR	Změna mil. EUR
Nerealizované ztráty z cenných papírů vyplývající ze změn cen	(64)	(79)	14
Nerealizované kurzové ztráty	(4)	(27)	22
Snížení hodnoty celkem	(69)	(105)	36

Tržní hodnota řady cenných papírů držených v portfoliu v amerických dolarech v roce 2018 dále poklesla – vedle růstu odpovídajících výnosů. To vedlo během roku k nerealizovaným ztrátám vyplývajícím ze změn cen.

Tyto nerealizované kurzové ztráty souvisí především se snížením hodnoty průměrných pořizovacích nákladů ECB na držení čínských renminbi na jeho směnný kurz na konci roku 2018 vzhledem k oslabování této měny vůči euru od konce předešlého roku.

25 Čistý výnos/náklad z poplatků a provizí

	2018 mil. EUR	2017 mil. EUR	Změna mil. EUR
Výnosy z poplatků a provizí	524	452	72
Náklady na poplatky a provize	(13)	(12)	(1)
Čistý výnos z poplatků a provizí	511	440	71

V roce 2018 se výnos pod touto položkou sestával především z poplatků za dohled a správních sankcí uložených dohláženým subjektům v případě porušení povinností v rámci obezřetnostní regulace bank EU (včetně rozhodnutí ECB v oblasti dohledu). Náklady sestávaly především z poplatků za úschovu.

Výnosy a náklady související s úkoly dohledu

ECB vybírá od dohlážených subjektů roční poplatky na úhradu výdajů vzniklých v souvislosti s plněním jejích úkolů dohledu. ECB v dubnu 2018 oznámila, že roční poplatky za dohled v roce 2018 budou činit 475 mil. EUR. Tato částka vycházela z odhadu ročních výdajů za rok 2018 ve výši 502 mil. EUR po očištění o i) přebytek poplatků za dohled ve výši 28 mil. EUR účtovaných v roce 2017 a ii) částky vrácené jednotlivým bankám za předchozí období placení poplatků.⁴⁵

Na základě skutečných výdajů vzniklých ECB při plnění úkolů bankovního dohledu činily výnosy z poplatků za dohled za rok 2018 celkem 518 mil. EUR. Výsledný schodek 15 mil. EUR vzniklý rozdílem mezi odhadem výdajů (502 mil. EUR) a skutečnými výdaji (518 mil. EUR) za rok 2018 je uveden v rámci „položek časového rozlišení“ (viz poznámka č. 6.4 „položky časového rozlišení“). Tato částka bude vybrána v rámci celkové částky vyměřené pro rok 2019.

⁴⁵ Na základě čl. 5 odst. 3 nařízení ECB (EU) č. 1163/2014 ze dne 22. října 2014 o poplatcích za dohled (ECB/2014/41) (Úř. věst. L 311, 31.10.2014, s. 23).

ECB je také oprávněna ukládat dohlíženým subjektům správní sankce v případě porušení povinností v rámci obezřetnostní regulace bank EU (včetně rozhodnutí ECB v oblasti dohledu). Související výnos není ve výpočtu ročních poplatků za dohled zohledněn. Namísto toho je zachycen jako výnos na účtu zisku a ztráty ECB a je rozdělen mezi národní centrální banky zemí eurozóny podle pravidel ECB pro rozdělování zisku. V roce 2018 dosáhl výnos ze sankcí uložených dohlíženým subjektům 6 mil. EUR.

Související výnosy z úkolů dohledu ECB v roce 2018:

	2018 mil. EUR	2017 mil. EUR	Změna mil. EUR
Poplatky za dohled	518	437	81
<i>z toho:</i>			
<i>Poplatky uložené významným subjektům nebo významným skupinám</i>	473	397	76
<i>Poplatky uložené méně významným subjektům nebo méně významným skupinám</i>	45	39	5
Uložené správní sankce	6	15	(9)
Celkové výnosy související s úkoly v oblasti bank. dohledu	524	452	72

Výdaje spojené s bankovním dohledem vyplývají z přímého dohledu nad významnými subjekty, z dozoru nad výkonem dohledu nad méně významnými subjekty a z provádění horizontálních úkolů a specializovaných služeb. Zahrnují také výdaje podpůrných oblastí, včetně služeb v oblasti správy majetku, řízení lidských zdrojů, administrativních služeb, rozpočtu a kontroly, účetnictví, právních služeb, komunikačních a překladových služeb, interního auditu, statistických služeb a informačních technologií potřebných k plnění povinností ECB na poli dohledu.

Výběr částky 11 mil. EUR související se správními sankcemi, které ECB uložila dohlíženému subjektu, byl v roce 2017 považován za nejistý a na konci roku byla na celou částku této pohledávky vytvořena rezerva v plné výši této pohledávky (viz poznámka č. 31 „jiné náklady“). Související náklad není zohledněn při výpočtu ročních poplatků za dohled, ale je zachycen na účtu zisku a ztráty ECB a snižuje její čistý výsledek. Všechny správní sankce uložené dohlíženým subjektům v roce 2018 byly uhrazeny během roku nebo se jejich uhrazení očekává.

Za rok 2018 jsou celkové skutečné náklady spojené s úkoly dohledu ECB rozčleněny na tyto položky:

	2018 mil. EUR	2017 mil. EUR	Změna mil. EUR
Mzdy a požitky	246	215	31
Nájemné a údržba budov	59	53	6
Další provozní výdaje	213	169	44
Náklady na úkoly v oblasti bankovního dohledu relevantní pro poplatky za dohled	518	437	81
Rezerva na nejisté správní sankce	–	11	(11)
Celkové náklady na úkoly v oblasti bankovního dohledu	518	448	70

Vyšší průměrný počet zaměstnanců v bankovním dohledu ECB vedl k růstu mezd a požitků. Růst ostatních provozních nákladů byl způsoben především externí poradenskou podporou potřebnou ke komplexnímu hodnocení a zátěžovými testy EBA. K růstu přispěly také náklady související s informačními technologiemi v důsledku vyššího počtu systémů IT a jejich rostoucí složitostí.

26 Výnosy z akcií a majetkových účastí

Pod touto položkou se vykazují přijaté dividendy z akcií Banky pro mezinárodní platby (BIS), které ECB vlastní (viz poznámka č. 6.2 „ostatní finanční aktiva“).

27 Ostatní výnosy

Hlavní část ostatních různých výnosů tvořily během roku 2018 naběhlé příspěvky národních centrálních bank zemí eurozóny na náklady, které vznikají ECB v souvislosti se společnými projekty Euro systému.

28 Osobní náklady

V roce 2018 vznikly tyto osobní náklady:

	2018 mil. EUR	2017 mil. EUR	Změna mil. EUR
Mzdy a příspěvky ⁴⁶	398	350	47
Pojištění zaměstnanců	19	15	4
Požítky po skončení pracovního poměru, další dlouhodobé požitky a požitky při ukončení pracovního poměru	98	169	(71)
Ostatní osobní náklady	1	1	(0)
Celkem	515	535	(20)

Průměrný počet zaměstnanců vyjádřený jako ekvivalent plného pracovního úvazku (EPPÚ)⁴⁷ činil 3 546 (3 254 v roce 2017), z čehož 337 byli vedoucí pracovníci (330 v roce 2017).

Osobní náklady v roce 2018 klesly v důsledku nižších nákladů souvisejících s požitky po skončení pracovního poměru, dalšími dlouhodobými požitky a s požitky při ukončení pracovního poměru, a to v důsledku i) jednorázové částky zahrnuté v roce 2017 v souvislosti se zavedením přechodného systému pro podporu změny

⁴⁶ Mzdy a příspěvky v zásadě vycházejí ze systému odměňování, který je uplatňován na úrovni Evropské unie, a jsou s ním srovnatelné.

⁴⁷ Ekvivalent plného pracovního úvazku (EPPÚ) je jednotka získaná porovnáním počtu hodin odpracovaných zaměstnancem k počtu hodin zaměstnance na plný pracovní úvazek. Započtení jsou zaměstnanci v pracovním poměru na dobu neurčitou, na dobu určitou a zaměstnanci s krátkodobou pracovní smlouvou a účastníci vzdělávacího programu ECB pro absolventy vysokých škol. Započtení jsou rovněž zaměstnanci na mateřské dovolené a dlouhodobé dovolené. Zaměstnanci na neplacené dovolené nejsou započtení.

kariéry (CTS) a ii) vyšší diskontní sazby použité pro výpočet nákladů současné služby v roce 2018 (viz poznámka č. 12.3 „ostatní“). Výsledný pokles byl částečně kompenzován vlivem vyššího průměrného počtu zaměstnanců ECB v roce 2018.

Odměňování členů Výkonné rady a Rady dohledu

Členové Výkonné rady a členové Rady dohledu, které zaměstnává ECB, dostávají základní mzdu a příspěvky na bydlení a reprezentaci. Prezident nepobírá příspěvky na bydlení a namísto toho je mu k dispozici oficiální rezidence ve vlastnictví ECB. V souladu s pracovním řádem pro zaměstnance Evropské centrální banky mohou mít členové obou rad podle své životní situace nárok na příspěvky na domácnost, dítě a vzdělání dítěte. Mzda podléhá dani ve prospěch Evropské unie a jsou z ní strhávány odvody na penzijní, zdravotní a úrazové pojištění. Příspěvky jsou nezdanitelné a nezapočítávají se do nároku na důchod.

Níže jsou uvedeny základní mzdy členů Výkonné rady a Rady dohledu zaměstnaných ECB (tedy bez zástupců vnitrostátních orgánů dohledu) v roce 2018:⁴⁸

	2018 EUR	2017 EUR
Mario Draghi (prezident)	401 400	396 900
Vitor Constâncio (viceprezident do května 2018)	143 360	340 200
Luis de Guindos Jurado (viceprezident od června 2018)	200 704	–
Peter Praet (člen Výkonné rady)	286 704	283 488
Benoît Cœuré (člen Výkonné rady)	286 704	283 488
Yves Mersch (člen Výkonné rady)	286 704	283 488
Sabine Lautenschlägerová (členka Výkonné rady)	286 704	283 488
Výkonná rada celkem	1 892 280	1 871 052
Rada dohledu celkem (členové zaměstnaní ECB)⁴⁹	793 064	793 817
<i>z toho:</i>		
<i>(Danièle Nouyová, předsedkyně Rady dohledu)</i>	<i>286 704</i>	<i>283 488</i>
Celkem	2 685 344	2 664 869

Celková výše příspěvků vyplacená členům obou rad a odvodů ECB na jejich zdravotní a úrazové pojištění dosáhla 835 371 EUR (852 998 EUR v roce 2017).

Penze, včetně příspěvků po skončení pracovního poměru, a příspěvky na zdravotní a úrazové pojištění bývalých členů rady či osob na nich závislých dosáhly výše 3 216 410 (857 476 EUR v roce 2017).⁵⁰ V roce 2018 tato celková částka zahrnovala jednorázovou platbu dřívějšímu členovi rady namísto budoucích plateb důchodu.

⁴⁸ Tyto částky jsou uvedeny brutto, tedy před odvody ve prospěch Evropské unie.

⁴⁹ Tato celková částka nezahrnuje mzdu Sabine Lautenschlägerové, místopředsedkyně Rady dohledu, která je vykazována společně se mzdou ostatních členů Výkonné rady.

⁵⁰ Čistá částka zaznamenaná na výkazu zisku a ztráty v souvislosti s důchodovými opatřeními stávajících členů Výkonné rady a členů Rady dohledu viz poznámka č. 12.3 „ostatní“.

29 Správní náklady

Tato položka obsahovala 525 mil. EUR (463 mil. EUR v roce 2017) a patří do ní veškeré ostatní běžné náklady související s konzultačními službami, informačními technologiemi, nájmem a údržbou prostor, zbožím a zařízením neinvestiční povahy a dalšími službami a dodávkami a dále náklady na zaměstnance spojené s jejich školením, náborem, přemístěním a ubytováním.

Růst v roce 2018 byl způsoben především externí konzultační podporou a informačními technologiemi.

30 Náklady na bankovky

Tyto náklady převážně souvisejí s přeshraniční přepravou eurobankovek mezi tiskárnami bankovek a národními centrálními bankami v rámci dodávek nových bankovek a mezi národními centrálními bankami v rámci vyrovnávání nedostatečných a přebytečných zásob eurobankovek. Tyto náklady nese centrálně ECB.

31 Další náklady

V roce 2017 se tato položka sestávala z rezervy na správní sankce uložené ECB dohlíženému subjektu, jejíž výběr byl vyhodnocen jako nejistý. V roce 2018 nebyly pod touto položkou zachyceny žádné náklady.

Události po rozvahovém dni

32 Úprava klíče pro upisování základního kapitálu ECB prováděná jednou za pět let

Podle článku 29 statutu ESCB jsou vážené podíly přidělené národním centrálním bankám v klíči pro upisování základního kapitálu ECB upravovány jednou za pět let.⁵¹ Čtvrtá taková úprava od vzniku ECB byla provedena 1. ledna 2019 následujícím způsobem:

⁵¹ Tyto vážené podíly jsou rovněž upravovány pokaždé, když dojde ke změně v počtu NCB, které přispívají k základnímu kapitálu ECB. Jedná se o tyto NCB členských států EU.

	Klíč pro upisování zákl. kapitálu od 1. ledna 2019 %	Klíč pro upisování zákl. kapitálu k 31. prosinci. 2018 %
Nationale Bank van België / Banque Nationale de Belgique	2,5280	2,4778
Deutsche Bundesbank	18,3670	17,9973
Eesti Pank	0,1968	0,1928
Banc Ceannais na hÉireann / Central Bank of Ireland	1,1754	1,1607
Bank of Greece	1,7292	2,0332
Banco de España	8,3391	8,8409
Banque de France	14,2061	14,1792
Banca d'Italia	11,8023	12,3108
Central Bank of Cyprus	0,1503	0,1513
Latvijas Banka	0,2731	0,2821
Lietuvos bankas	0,4059	0,4132
Banque centrale du Luxembourg	0,2270	0,2030
Bank Ċentrali ta' Malta / Central Bank of Malta	0,0732	0,0648
De Nederlandsche Bank	4,0677	4,0035
Oesterreichische Nationalbank	2,0325	1,9631
Banco de Portugal	1,6367	1,7434
Banka Slovenije	0,3361	0,3455
Národná banka Slovenska	0,8004	0,7725
Suomen Pankki – Finlands Bank	1,2708	1,2564
Mezisoučet pro NCB zemí eurozóny	69,6176	70,3915
Българска народна банка (Bulharská národní banka)	0,8511	0,8590
Česká národní banka	1,6172	1,6075
Danmarks Nationalbank	1,4986	1,4873
Hrvatska narodna banka	0,5673	0,6023
Magyar Nemzeti Bank	1,3348	1,3798
Narodowy Bank Polski	5,2068	5,1230
Banca Națională a României	2,4470	2,6024
Sveriges riksbank	2,5222	2,2729
Bank of England	14,3374	13,6743
Mezisoučet pro NCB zemí mimo eurozónu	30,3824	29,6085
Celkem	100,0000	100,0000

Dopad na splacený základní kapitál ECB

V důsledku celkového snížení ve výši 0,7739 procentního bodu ve vážených podílech NCB zemí eurozóny (s plně splacenými úpisy) na upsaném základním kapitálu ECB a odpovídajícího zvýšení ve vážených podílech NCB zemí mimo eurozónu (které splatily jen 3,75 % svých úpisů) poklesl splacený základní kapitál ECB k 1. lednu 2019 o celkem 81 mil. EUR.

Dopad na pohledávky ECB ve výši devizových rezerv převedených na ECB

Podle článku 30.2 statutu ESCB jsou příspěvky NCB k převodu devizových rezerv na ECB pevně stanoveny v poměru k jejich podílům na upsaném základním kapitálu ECB. Vzhledem k poklesu vážených podílů NCB zemí eurozóny (které převedly své devizové rezervy na ECB) na upsaném základním kapitálu ECB byla odpovídajícím způsobem upravena také pohledávka rovnající se tomuto převodu. To vedlo 1. ledna 2019 k poklesu ve výši 448 mil. EUR, který byl splacen národním centrálním bankám zemí eurozóny.

33 Dodatečná změna v klíči pro upisování základního kapitálu ECB

V důsledku předpokládaného⁵² odchodu Spojeného království z Evropské unie v roce 2019 a následného vystoupení Bank of England z ESCB by se vážené podíly zbývajících NCB v klíči pro upisování základního kapitálu ECB měly během roku 2019 opět změnit.

⁵² Na základě očekávání ke dni, v němž Výkonná rada schválila předložení roční účetní závěrky ECB za rok 2018 ke schválení Radě guvernérů.

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

To the President and Governing Council
of the European Central Bank
Frankfurt am Main

Report on the Audit of the financial statements

Opinion

We have audited the financial statements of the European Central Bank (the Entity), which comprise the balance sheet as at 31 December 2018, the profit and loss account and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

In our opinion, the accompanying financial statements give a true and fair view of the financial position of the Entity as at 31 December 2018, and of the results of its financial operations for the year then ended in accordance the principles established by the Governing Council, which are laid down in Decision (EU) 2016/2247 of the ECB of 3 November 2016 on the annual accounts of the ECB (ECB/2016/35), as amended.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements section of our report. We are independent of the Entity in accordance with the German ethical requirements that are relevant to our audit of the financial statements, which are consistent with the International Ethics Standards Board for Accountants' Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code) and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Other Information

The Executive Board is responsible for the other information. The other information comprises the information included in the ECB's annual report and the management report, but does not include the financial statements of the ECB and our auditor's report thereon.

Our opinion on the financial statements does not cover the other information and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read the other information and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained in the audit or otherwise appears to be materially misstated.

Responsibilities of the European Central Bank's Executive Board and those charged with Governance for the Financial Statements

The Executive Board is responsible for the preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with the principles established by the Governing Council, which are laid down in Decision (EU) 2016/2247 of the ECB of 3 November 2016 on the annual accounts of the ECB (ECB/2016/35), as amended, and for such internal control as the Executive Board determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, the Executive Board is responsible for assessing the European Central Bank's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Entity's financial reporting process.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with ISAs, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the planning and performance of the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.

- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the entity's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.


We are required to communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

Frankfurt am Main, 13 February 2019

Baker Tilly GmbH & Co. KG
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft
(Düsseldorf)



Ralph Hüsemann
Wirtschaftsprüfer



Dr. Stefan Wolfgang Fischer
Wirtschaftsprüfer

Níže je uveden oficiální překlad zprávy externího auditora, který vypracovala ECB. V případě rozdílů mezi jazykovými verzemi je rozhodné anglické znění podepsané Baker Tilly.

ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA

Prezident a Rada guvernérů
Evropské centrální banky
Frankfurt nad Mohanem

Zpráva o auditu účetních výkazů

Výrok

Provedli jsme audit účetních výkazů Evropské centrální banky (Subjektu), které se skládají z rozvahy k 31. prosinci 2018, výkazu zisku a ztráty, přehledu důležitých účetních pravidel a dalších vysvětlujících poznámek.

Podle našeho názoru přiložené účetní výkazy podávají věrný a pravdivý obraz finanční situace Subjektu k 31. prosinci 2018 a výsledků finančního hospodaření za uplynulý rok v souladu se zásadami, které stanovila Rada guvernérů a které jsou uvedeny v rozhodnutí ECB (EU) 2016/2247 ze dne 3. listopadu 2016 o ročních účetních závěrkách ECB (ECB/2016/35), v platném znění.

Základ pro vydání výroku

Audit jsme provedli v souladu s Mezinárodními auditorskými standardy (ISA). Naše povinnosti podle těchto standardů jsou dále popsány v části Odpovědnost auditora za audit účetních výkazů v naší zprávě. Jsme na Subjektu nezávislí v souladu s německými etickými standardy, které se na náš audit účetních výkazů vztahují a které jsou v souladu s etickým kodexem pro auditory a účetní znalce vydaným Radou pro mezinárodní etické standardy pro účetní (kodex IESBA), a v souladu s těmito standardy plníme naše další etické povinnosti. Jsme přesvědčeni, že získané důkazní informace poskytují dostatečný a vhodný základ pro vydání našeho výroku.

Další informace

Za další informace odpovídá Výkonná rada. Patří mezi ně informace obsažené ve výroční zprávě a zprávě o činnosti ECB, ale nepatří k nim účetní výkazy ECB a naše zpráva auditora o těchto výkazech.

Náš výrok o účetních výkazech se k těmto ostatním informacím nevztahuje a nevydáváme k nim žádný zvláštní výrok.

V souvislosti s naším auditem účetních výkazů odpovídáme za to, abychom si další informace přečetli a přitom zvážili, zda se tyto další informace významně odchyľují od účetních výkazů

nebo našich poznatků, které jsme získali v průběhu auditu, nebo se jinak jeví být významně zkresleny.

Odpovědnost Výkonné rady Evropské centrální banky a osob pověřených správou a řízením za účetní výkazy

Výkonná rada odpovídá za sestavení účetních výkazů a za věrné zobrazení skutečností v nich obsažených v souladu se zásadami, které stanovila Rada guvernérů a které jsou uvedeny v rozhodnutí ECB (EU) 2016/2247 ze dne 3. listopadu 2016 o ročních účetních závěrkách ECB (ECB/2016/35), v platném znění. Tato odpovědnost zahrnuje vnitřní kontrolní systém, který považuje Výkonná rada za nezbytný pro sestavení účetních výkazů, jež neobsahují významné nesprávnosti, ať už v důsledku podvodu či chyby.

Při přípravě účetních výkazů odpovídá Výkonná rada za vyhodnocení, zda je Evropská centrální banka schopna nepřetržitě trvat jakožto účetní jednotka a zveřejňovat podle potřeby záležitosti související s nepřetržitým trváním účetní jednotky a na tomto základě také vést účetnictví.

Osoby pověřené správou a řízením nesou odpovědnost za dohled nad postupy Subjektu v oblasti finančního výkaznictví.

Odpovědnost auditora za audit účetních výkazů

Naším cílem je získat přiměřenou jistotu, že účetní výkazy jako celek neobsahují významné nesprávnosti, ať už v důsledku podvodu nebo chyby, a vydat zprávu auditora, která obsahuje náš výrok. Přiměřená jistota představuje vysokou míru jistoty, nikoli však záruku, že audit provedený v souladu s ISA zjistí každou významnou nesprávnost, pokud existuje. Nesprávnosti mohou vzniknout v důsledku podvodu či chyby a považují se za významné, pokud by od nich bylo možné přiměřeně očekávat, že jednotlivě nebo v úhrnu ovlivní ekonomická rozhodnutí uživatelů přijatá na základě těchto účetních výkazů.

V rámci auditu prováděného v souladu s ISA přistupujeme k celému auditu během jeho plánování i výkonu s vlastním odborným úsudkem a profesionální skepsí. Dále také:

- Identifikujeme a posuzujeme rizika významných nesprávností v účetních výkazech, ať už v důsledku podvodu nebo chyby, navrhujeme a dodržujeme postupy, které na tato rizika reagují, a získáváme důkazní informace, jež poskytují dostatečný a vhodný základ pro vydání našeho výroku. Riziko nezjištění významné nesprávnosti způsobené podvodem je vyšší než riziko vyvolané chybou, neboť podvod může zahrnovat nekalé praktiky, padělání, úmyslné vynechání, zkreslení nebo překonání systému vnitřní kontroly.
- Získáváme informace o systému vnitřní kontroly, které s auditem souvisejí, s cílem navrhnout auditorské postupy, jež jsou za dané situace vhodné. Účelem tohoto postupu však není vydat výrok o účinnosti systému vnitřní kontroly daného subjektu.

- Hodnotíme vhodnost uplatňovaných účetních pravidel a přiměřenost účetních odhadů a souvisejících informací zveřejněných vedením.
- Posuzujeme vhodnost uplatnění zásady nepřetržitého trvání subjektu ze strany vedení v rámci účetnictví a na základě získaných důkazních informací existenci významné nejistoty ve vztahu k událostem nebo podmínkám, která může vyvolat podstatnou pochybnost o schopnosti subjektu nadále nepřetržitě trvat. Pokud dojdeme k závěru, že významná nejistota existuje, jsme povinni ve zprávě auditora upozornit na související informace zveřejněné v účetních výkazech, nebo pokud jsou takové informace nedostačující, upravit náš výrok. Naše závěry vycházejí z důkazních informací získaných do data naší zprávy auditora.
- Hodnotíme celkovou prezentaci, strukturu a obsah účetních výkazů včetně zveřejňovaných informací, a zda účetní výkazy představují podkladové transakce a události způsobem, který věrně zobrazuje skutečnost.

Jsme povinni komunikovat s osobami pověřenými správou a řízením ve věcech, které se mimo jiného týkají plánovaného rozsahu a načasování auditu i významných zjištění auditu, včetně jakýchkoli významných nedostatků v systému vnitřní kontroly, jež během auditu zjistíme.

Frankfurt nad Mohanem, 13. února 2019

Baker Tilly GmbH & Co. KG
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft
(Düsseldorf)

Ralph Hüsemann
Wirtschaftsprüfer

Dr. Stefan Wolfgang Fischer
Wirtschaftsprüfer

Rozhodnutí o rozdělení zisku / úhradě ztráty

Toto rozhodnutí není součástí účetní závěrky ECB za rok 2018.

Podle článku 33 statutu ESCB je čistý zisk ECB převáděn v tomto pořadí:

- (a) částka, kterou určí Rada guvernérů a jež nesmí překročit 20 % čistého zisku, se převede do všeobecného rezervního fondu až do výše 100 % základního kapitálu a
- (b) zbývající čistý zisk se rozděluje podílníkům ECB v poměru k jejich splaceným podílům.⁵³

Zaznamená-li ECB ztrátu, může být schodek vyrovnán ze všeobecného rezervního fondu ECB, a bude-li to nezbytné, na základě rozhodnutí Rady guvernérů z měnových příjmů příslušného účetního roku, a to poměrně až do výše částek přidělených národním centrálním bankám podle článku 32.5 statutu ESCB.⁵⁴

Čistý zisk ECB za rok 2018 představoval 1 575 mil. EUR. Na základě rozhodnutí Rady guvernérů byla v rámci prozatímního rozdělení zisku 31. ledna 2019 národním centrálním bankám zemí eurozóny vyplacena částka 1 191 mil. EUR. Dále rozhodla Rada guvernérů rozdělit národním centrálním bankám zemí eurozóny zbývající zisk 384 mil. EUR.

	2018 mil. EUR	2017 mil. EUR
Zisk za rok	1 575	1 275
Prozatímní rozdělení zisku	(1 191)	(988)
Zisk po prozatímním rozdělení zisku	384	287
Rozdělení zbývajícího zisku	(384)	(287)
Celkem	0	0

⁵³ Národní centrální banky zemí mimo eurozónu nejsou oprávněny získat podíl na rozdělitelném zisku ECB ani nemají povinnost krýt případné ztráty ECB.

⁵⁴ Podle článku 32.5 statutu ESCB se úhrnný měnový příjem národních centrálních bank rozdělí mezi národní centrální banky v poměru k jejich splaceným podílům na základním kapitálu ECB.

© **Evropská centrální banka, 2019**

Poštovní adresa 60640 Frankfurt am Main, Německo
Telefon +49 69 1344 0
Internetové stránky www.ecb.europa.eu

Všechna práva vyhrazena. Reprodukce pro vzdělávací a nekomerční účely je povolena za předpokladu, že je uveden zdroj.

Specifická terminologie viz [glosář ECB](#) (k dispozici pouze v angličtině)

PDF ISBN 978-92-899-3697-2, ISSN 2443-4833, doi:10.2866/728013, QB-BS-19-001-CS-N